

REPUBLIEK  
VAN  
SUID-AFRIKA



REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA

# Staatskoerant Government Gazette

**R0,80** Prys • Price  
**R0,08** Plus 10% BTW • VAT  
**R0,88** Verkoopprys • Selling price  
Buitelands **R1,10** Other countries  
Posvry • Post free

Vol. 322

PRETORIA, 30 APRIL 1992

No. 13943

## PROKLAMASIE

*van die*

*Staatspresident*

*van die Republiek van Suid-Afrika*

No. 38, 1992

WYSIGINGSWET OP DIE RAAD OP FINANSIËLE  
DIENSTE, 1992 (WET No. 41 VAN 1992)

Kragtens artikel 10 van die Wysigingswet op die Raad op Finansiële Dienste, 1992 (Wet No. 41 van 1992), bepaal ek **1 Mei 1992** as die datum waarop genoemde Wet in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Sewende dag van April Eenduisend Negehonderd Twee-en-negentig.

**F. W. DE KLERK,**  
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

**B. J. DU PLESSIS,**  
Minister van die Kabinet.

## GOEWERMENSKENNISGEWINGS

**ADMINISTRASIE:  
VOLKSRAAD**

**DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR,  
BEHUISING EN WERKE**

No. 1187

30 April 1992

INSTELLING VAN DIE ROODEPLAAT  
PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEE

Ek, Leon Wessels, Minister van Plaaslike Bestuur: Volksraad, handelende kragtens artikel 21 van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwik-

281—1

## PROCLAMATION

*by the*

*State President*

*of the Republic of South Africa*

No. 38, 1992

FINANCIAL SERVICES BOARD AMENDMENT ACT,  
1992 (ACT No. 41 OF 1992)

In terms of section 10 of the Financial Services Board Amendment Act, 1992 (Act No. 41 of 1992), I hereby determine **1 May 1992** as the date on which the said Act shall come into operation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Seventh day of April, One thousand Nine hundred and Ninety-two.

**F. W. DE KLERK,**  
State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

**B. J. DU PLESSIS,**  
Minister of the Cabinet.

## GOVERNMENT NOTICES

**ADMINISTRATION:  
HOUSE OF ASSEMBLY**

**DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT,  
HOUSING AND WORKS**

No. 1187

30 April 1992

ESTABLISHMENT OF THE ROODEPLAAT  
LOCAL AREA COMMITTEE

I, Leon Wessels, Minister of Local Government: House of Assembly, acting under section 21 of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban

13943—1

keling van Buitestedelike Gebiede, 1943, gelees met regulasies 2, 4 en 7 van die Regulasies vir Plaaslike Gebiedskomitees afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 8 van 1945 en artikel 106 van die Wet op die Afskaffing van Rasgebaseerde Grondreëlings, 1991 (Wet No. 108 van 1991)—

- (a) stel hierby met ingang van 7 April 1992 'n plaaslike gebiedskomitee in wat bekend staan as die Roodeplaat Plaaslike Gebiedskomitee vir die gebied soos omskryf in Bylae 1 hiervan;
- (b) bepaal hierby dat bedoelde plaaslike gebiedskomitee uit (9) nege lede bestaan; en
- (c) benoem hierby die lede van bedoelde plaaslike gebiedskomitee soos vermeld in Bylae 2 hiervan vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar of die datum van die volgende algemene munisipale verkiesing, welke datum ook al eerste is.

**L. WESSELS,**

Minister van Plaaslike Bestuur.

### BYLAE 1

#### *Beskrywing van die gebied van die Plaaslike Gebiedskomitee van Roodeplaat*

Begin by die noordelikste baken van die plaas Kameelfontein 297 JR; daarvandaan suidooswaarts en algemeen suidweswaarts met die grense van die volgende langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde plaas Kameelfontein 297 JR, die plaas Leeuwfontein 299 JR en Gedeelte 2 (Kaartboek 76 folio 65) van die plaas Baviaanspoort 330 JR, tot by die suidwestelikste baken van die laasgenoemde eiendom; daarvandaan algemeen weswaarts met die grense van die volgende langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Die plaas Mamelodi 608 JR, Restant van Gedeelte 28, groot 20,0000 hektaar (Kaart A1067/1921) van die plaas Derdepoort 326 JR, die dorp Eersterust-uitbreiding 6 (Algemene Plan A7868/1980), Restant van Gedeelte 246, groot 31,8906 hektaar (Kaart A3936/1961) van die genoemde plaas Derdepoort 326 JR, die genoemde dorp Eersterust-uitbreiding 6, en die volgende gedeeltes van die genoemde plaas Derdepoort 326 JR: Gedeelte 36 (Kaart A3000/1924), Restant van Gedeelte 19, groot 5,8529 hektaar (Kaart A2608/1915), Gedeelte 23 (Kaart A2612/1915), Gedeelte 22 (Kaart A2611/1915) en Gedeelte 21 (Kaart A2610/1915), tot by die noordwestelikste hoek van die laasgenoemde eiendom; daarvandaan algemeen noordwaarts met die grense van die volgende gedeeltes van die genoemde plaas Derdepoort 326 JR langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Restant van Gedeelte 218, groot 14,9434 hektaar (Kaart A2058/1954), Restant van Gedeelte 182, groot 38,5949 hektaar (Kaart A147/1949), Restant van gedeelte 181, groot 24,0789 hektaar (Kaart A146/1949), Gedeelte 71 (Kaart A3864/1941), Gedeelte 118 (Kaart A5977/1944), Gedeelte 242 (Kaart A5526/1960) en Gedeelte 243 (Kaart A5527/1960), tot by die noordwestelikste hoek van die laasgenoemde gedeelte; daarvandaan weswaarts, noordwaarts en ooswaarts met die grense van die volgende langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die plaas Kameeldrift 298 JR, Pumulani-landbouhewes (Algemene Plan A4086/1940), en die vol-

Areas Ordinance, 1943, read with regulations 2, 4 and 7 of the Regulations for Local Area Committees promulgated under Administrator's Notice No. 8 of 1945 and section 106 of the Abolition of Racially Based Land Measures Act, 1991 (Act No. 108 of 1991)—

- (a) establish with effect from 7 April 1992 a local area committee to be known as the Roodeplaat Local Area Committee for the area as defined in Schedule 1 hereof;
- (b) determine that the said local area committee shall consist of (9) nine members; and
- (c) appoint the members of the said local area committee as mentioned in Schedule 2 hereof for a maximum period of five years or the date of the next general municipal election, whichever date is first.

**L. WESSELS,**

Minister of Local Government.

### SCHEDULE 1

#### *Description of the area of the Roodeplaat Local Area Committee*

Beginning at the northernmost beacon of the farm Kameelfontein 297 JR; thence south-eastwards and generally south-westwards along the boundaries of the following so as to include them in this area: The said farm Kameelfontein 297 JR, the farm Leeuwfontein 299 JR and Portion 2 (Diagram Book 76 folio 65) of the farm Baviaanspoort 330 JR, to the south-westernmost beacon of the last mentioned property; thence generally westwards along the boundaries of the following so as to exclude them from this area: The farm Mamelodi 608 JR, Remainder of Portion 28, in extent 20,000 hectares (Diagram A1067/1921) of the farm Derdepoort 326 JR, the township Eersterust Extension 6 (General Plan A7868/1980), Remainder of Portion 246, in extent 31,8906 hectares (Diagram A3936/1961) of the said farm Derdepoort 326 JR, the said township Eersterust Extension 6, and the following portions of the said farm Derdepoort 326 JR: Portion 36 (Diagram A3000/1924), Remainder of Portion 19, in extent 5,8529 hectares (Diagram A2608/1915), Portion 23 (Diagram A2612/1915), Portion 22 (Diagram A2611/1915) and Portion 21 (Diagram A2610/1915), to the north-westernmost corner of the last-mentioned property; thence generally northwards along boundaries of the following portions of the said farm Derdepoort 326 JR so as to include them in this area: Remainder of Portion 218, in extent 14,9434 hectares (Diagram A2058/1954), Remainder of Portion 182, in extent 38,5949 hectares (Diagram A147/1949), Remainder of Portion 181, in extent 24,0789 hectares (Diagram A146/1949), Portion 71 (Diagram A3864/1941), Portion 118 (Diagram A5977/1944), Portion 242 (Diagram A5526/1960) and Portion 243 (Diagram A5527/1960), to the north-westernmost corner of the last-mentioned portion; thence westwards, northwards and eastwards along the boundaries of the following so as to include them in this area: The farm Kameeldrift 298 JR, Pumulani Agricultural Holdings

gende gedeeltes van die plaas Doornpoort 295 JR: Gedeelte 10 (Kaart A6580/1981), Gedeelte 9 (Kaart A2966/1975) en Gedeelte 4 (Kaart A8258/1973), tot by die noordoostelike baken van die laasgenoemde eiendom; daarvandaan ooswaarts met die noordelike grens van die Restant van die genoemde plaas Doornpoort 295 JR, groot 3297,0693 hektaar (Kaartboek 48, folio 4) langs, tot by die noordoostelike baken daarvan; daarvandaan algemeen ooswaarts met grense van die plaas Zeekoegat 296 JR en die genoemde plaas Kameelfontein 297 JR langs, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, tot by die noordelike baken van die laasgenoemde plaas die beginpunt.

## BYLAE 2

### Lede van die Plaaslike Gebiedskomitee van Roodeplaat

Dr. T. M. Hart.  
Mnr. W. H. J. Bester.  
Mnr. A. G. Boshoff.  
Mnr. D. J. Kunneke.  
Mnr. B. C. Bester.  
Mnr. A. Nel.  
Mnr. B. O. Warren.  
Mnr. D. P. Crafford.  
Mnr. C. J. Liebenberg.

## DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR, BEHUISING EN WERKE

No. 1188

30 April 1992

### MUNISIPALITEIT BREYTEN

#### HERROEPING VAN VERORDENINGE

Die Stadsklerk van Breyten publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Raad die verordeninge hierna uitgesit, ingevolge artikel 96 van voornoemde Ordonnansie, herroep het.

1. Die **Regulaties op Publieke Naturellelatrines: Tarieven en Regulaties betrekking hebbende op Openbare Latrines voor Naturellen van die Gezondheidskomitee van Breyten**, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 193 van 25 Junie 1918.

2. Die **Kaffereethuis Bywette** van die Munisipaliteit van Breyten, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 274 van 3 Junie 1927.

3. Die **Steenmakeryregulasies** van die Munisipaliteit van Breyten, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 288 van 23 Mei 1939.

4. Die **Weiverordeninge** van die Munisipaliteit van Breyten, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 687 van 25 September 1957, soos gewysig.

5. Die **Abattoirverordeninge** van die Munisipaliteit van Breyten, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 313 van 29 April 1953, soos gewysig.

6. Die **Ambulansregulasies** van die Munisipaliteit van Breyten, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 279 van 30 April 1958, soos gewysig.

(General Plan A4086/1940), and the following portions of the farm Doornpoort 295 JR: Portion 10 (Diagram A6580/1981), Portion 9 (Diagram A2966/1975) and Portion 4 (Diagram A8258/1973), to the north-easternmost beacon of the last-mentioned property; thence eastwards along the northernmost boundary of the Remainder of the said farm Doornpoort 295 JR, in extent 3297,0693 hectares (Diagram Book 48 folio 4), to the north-easternmost beacon thereof; thence generally eastwards along the boundaries of the farm Zeekoegat 296 JR and the said farm Kameelfontein 297 JR, so as to include them in this area, to the northernmost beacon of the last-mentioned farm, the point of beginning.

## SCHEDULE 2

### Members of the Roodeplaat Local Area Committee

Dr. T. M. Hart.  
Mr. W. H. J. Bester.  
Mr. A. G. Boshoff.  
Mr. D. J. Kunneke.  
Mr. B. C. Bester.  
Mr. A. Nel.  
Mr. B. O. Warren.  
Mr. D. P. Crafford.  
Mr. C. J. Liebenberg.

## DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT, HOUSING AND WORKS

No. 1188

30 April 1992

### BREYTEN MUNICIPALITY

#### REVOCATION OF BY-LAWS

The Town Clerk of Breyten, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, hereby publishes that the By-laws set forth hereinafter has been repealed by the Council in terms of section 96 of the said Ordinance.

1. The **Public Native Latrine Regulations: Tariffs and Regulations Relating to Public Native Latrines of Breyten Health Committee**, published under Administrator's Notice No. 193 dated 25 June 1918.

2. The **Kaffir Eating-House By-laws** of Breyten Municipality, published under Administrator's Notice No. 274 dated 3 June 1927.

3. The **Brickmaking Regulations** of Breyten Municipality, published under Administrator's Notice No. 288 dated 23 May 1939.

4. The **Grazing By-laws** of Breyten Municipality, published under Administrator's Notice No. 687 dated 25 September 1957, as amended.

5. The **Abattoir By-laws** of Breyten Municipality, published under Administrator's Notice No. 313 dated 29 April 1953, as amended.

6. The **Ambulance Regulations** of Breyten Municipality, published under Administrator's Notice No. 279 dated 30 April 1958, as amended.



7. Die **Naturellelokasiereregulasies** van die Munisipaliteit van Breyten, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 145 van 27 Maart 1925, soos gewysig.

8. Die **Markbywette** van die Munisipaliteit van Breyten, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 66 van 19 Februarie 1923, soos gewysig.

**F. H. SCHOLTZ,**

Stadsklerk.

Munisipale Kantore  
Hoystraat  
Privaatsak X1007  
BREYTEN  
2330.

---

**DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR,  
BEHUISING EN WERKE**

No. 1189

30 April 1992

**STADSRAAD VAN BELFAST**

**WYSIGING VAN DIE ELEKTRISITEITSTARIEWE**

**BYLAE C**

Die Stadsklerk van Belfast publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit.

Die Tarief van Gelde van die Stadsraad van Belfast, vir die lewering van elektrisiteit afgekondig onder die Bylae by Administrateurskennisgewing 1269 van 30 September 1981, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:

1. Deur in item 2 (2) (e) (i) die syfer "13,56c" deur die syfer "14,80c" te vervang.
2. Deur in item 2 (2) (e) (ii) die syfer "12,36c" deur die syfer "13,50c" te vervang.
3. Deur in item 3 (2) (c) die syfer "12,36c" deur die syfer "13,50c" te vervang.
4. Deur in item 4 (2) (a) die syfer "R25,45" deur die syfer "R25,91" te vervang.
5. Deur in item 4 (2) (b) die syfer "12,96c" deur die syfer "14,00c" te vervang.
6. Deur in item 4 (2) (c) die syfer "R814,40" deur die syfer "R829,12" te vervang.

Tariewe onderhewig aan BTW.

Die bepalinge in hierdie kennisgewing vervat, word geag op 1 Maart 1992 in werking te getree het.

**D. E. ERASMUS,**

Stadsklerk.

Munisipale Kantore.  
BELFAST.

7. The **Native Location Regulations** of Breyten Municipality, published under Administrator's Notice No. 145 dated 27 March 1925, as amended.

8. The **Market By-laws** of Breyten Municipality, published under Administrator's Notice No. 66 dated 19 February 1923.

**F. H. SCHOLTZ,**

Town Clerk.

Municipal Offices  
Hoy Street  
Private Bag X1007  
BREYTEN  
2330.

---

**DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT,  
HOUSING AND WORKS**

No. 1189

30 April 1992

**TOWN COUNCIL OF BELFAST**

**AMENDMENT OF ELECTRICITY BY-LAWS**

**SCHEDULE C**

The Town Clerk of Belfast hereby publishes in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, the by-laws set forth hereinafter.

The Tariff of Charges for the supply of electricity of the Municipality of Belfast, published under the Schedule to Administrator's Notice 1269, as amended, are hereby further amended as follows:

1. By the substitution in item 2 (2) (e) (i) for the figure "13,56c" of the figure "14,80c".
2. By the substitution in item 2 (2) (e) (ii) for the figure "12,36c" of the figure "13,50c".
3. By the substitution in item 3 (2) (c) for the figure "12,36c" of the figure "13,50c".
4. By the substitution in item 4 (2) (a) for the figure "R25,45" of the figure "R25,91".
5. By the substitution in item 4 (2) (b) for the figure "12,96c" of the figure "14,00c".
6. By the substitution in item 4 (2) (c) for the figure "R814,40" of the figure "R829,12".

All tariffs are subject to VAT.

The provisions contained in this notice shall be deemed to have come into operation on 1 March 1992.

**D. E. ERASMUS,**

Town Clerk.

Municipal Offices  
BELFAST.



**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE  
SAKE**

**No. 1156** **30 April 1992**

WET OP VREEMDELINGE, 1937  
VANSVERANDERING: NTSHANGASE  
NA NDLOVU

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Mfaniseni Alpheus Ntshangase, woonagtig te Cutshway Swart Woongebied, Mariannhill, te magtig om die van **Ndlovu** aan te neem.

**No. 1157** **30 April 1992**

WET OP VREEMDELINGE, 1937  
VANSVERANDERING: PARVEEZ OSMAN  
NA AYOB

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Mahomed Zihada Parveez Osman, woonagtig te Indigostraat 336, Laudium, Pretoria, te magtig om die van **Ayob** aan te neem.

**No. 1158** **30 April 1992**

WET OP VREEMDELINGE, 1937  
VANSVERANDERING: PETERSEN NA  
PATIENCE

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Mogamat Noor Petersen, woonagtig te Taaibosstraat 42, Lentegur, Mitchells Plain, te magtig om die van **Patience** aan te neem.

**No. No. 1159** **30 April 1992**

WET OP VREEMDELINGE, 1937  
VANSVERANDERING: SIBEKO NA  
VILAKAZI

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Percy Siphos Sibeko, sy vrou Danisile Maria en minderjarige kinders Cleopatra Mmathabo en Mphehetha Mseveni, woonagtig te Mashishingstraat 4788, Middelburg, te magtig om die van **Vilakazi** aan te neem.

**No. 1160** **30 April 1992**

WET OP VREEMDELINGE, 1937  
VANSVERANDERING: THOMAS NA  
BERMAN-THOMAS

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Mark Ronald Thomas en sy vrou Wyona Hilary, woonagtig te La Citadelle 13, Lanciastraat, Lynnwood Ridge, Pretoria, te magtig om die van **Berman-Thomas** aan te neem.

**DEPARTMENT OF HOME  
AFFAIRS**

**No. 1156** **30 April 1992**

ALIENS ACT, 1937  
CHANGE OF SURNAME: NTSHANGASE  
TO NDLOVU

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Mfaniseni Alpheus Ntshangase, residing at Cutshway Black Reserve, Marianhill, to assume the surname of **Ndlovu**.

**No. 1157** **30 April 1992**

ALIENS ACT, 1937  
CHANGE OF SURNAME: PARVEEZ OSMAN  
TO AYOB

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Mahomed Zihada Parveez Osman, residing at 336 Indigo Street, Laudium, Pretoria, to assume the surname of **Ayob**.

**No. 1158** **30 April 1992**

ALIENS ACT, 1937  
CHANGE OF SURNAME: PETERSEN TO  
PATIENCE

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Mogamat Noor Petersen, residing at 42 Taaibos Street, Lentegur, Mitchells Plain, to assume the surname of **Patience**.

**No. 1159** **30 April 1992**

ALIENS ACT, 1937  
CHANGE OF SURNAME: SIBEKO TO  
VILAKAZI

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Percy Siphos Sibeko, his wife Danisile Maria and minor children Cleopatra Mmathabo and Mphehetha Mseveni, residing at 4788 Mashishing Street, Middelburg, to assume the surname of **Vilakazi**.

**No. 1160** **30 April 1992**

ALIENS ACT, 1937  
CHANGE OF SURNAME: THOMAS TO  
BERMAN-THOMAS

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Mark Ronald Thomas and his wife Wyona Hilary, residing at 13 La Citadelle, Lancia Street, Lynnwood Ridge, Pretoria, to assume the surname of **Berman-Thomas**.

**No. 1161** **30 April 1992**

WET OP VREEMDELINGE, 1937  
 VANSVERANDERING: NGCOBO NA  
 GUMEDE

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Siphon Handsome Ngcobo, woonagtig te kwaGcwensa Lokasie, Tongaat, te magtig om die van **Gumede** aan te neem.

**No. 1162** **30 April 1992**

WET OP VREEMDELINGE, 1937  
 VANSVERANDERING: RAGUNATH NA  
 SIDİYOT

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Mohammed Ismael Ragunath, sy vrou Safura Bibi en minderjarige kind Farmena Bibi, woonagtig te Albersvilleweg 15, Port Shepstone, te magtig om die van **Sidiyot** aan te neem.

**No. 1163** **30 April 1992**

WET OP VREEMDELINGE, 1937  
 VANSVERANDERING: SKOSANA NA  
 MUSI

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Norman Kuibagile Skosana, woonagtig te Sentraal-Wes 1080, Jabavu Lokasie, Johannesburg, te magtig om die van **Musi** aan te neem.

**No. 1164** **30 April 1992**

WET OP VREEMDELINGE, 1937  
 VANSVERANDERING: AHMOD NA  
 ESSOP

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Mohamed Ahmod, woonagtig te Eastgategebou 605, Bokstraat 33, Joubert Park, Johannesburg, te magtig om die van **Essop** aan te neem.

**No. 1165** **30 April 1992**

WET OP VREEMDELINGE, 1937  
 VANSVERANDERING: BUTHELEZI NA  
 NKOSI

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Simon Siphon Buthelezi, woonagtig te Mtshalistraat 1849, Tokoza, te magtig om die van **Nkosi** aan te neem.

**No. 1161** **30 April 1992**

ALIENS ACT, 1937  
 CHANGE OF SURNAME: NGCOBO TO  
 GUMEDE

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Siphon Handsome Ngcobo, residing at kwaGcwensa Location, Tongaat, to assume the surname of **Gumede**.

**No. 1162** **30 April 1992**

ALIENS ACT, 1937  
 CHANGE OF SURNAME: RAGUNATH TO  
 SIDİYOT

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Mohammed Ismael Ragunath, his wife Safura Bibi and minor child Farmena Bibi, residing at 15 Albersville Road, Port Shepstone, to assume the surname of **Sidiyot**.

**No. 1163** **30 April 1992**

ALIENS ACT, 1937  
 CHANGE OF SURNAME: SKOSANA TO  
 MUSI

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Norman Kuibagile Skosana, residing at 1080 Central Western, Jabavu Location, Johannesburg, to assume the surname of **Musi**.

**No. 1164** **30 April 1992**

ALIENS ACT, 1937  
 CHANGE OF SURNAME: AHMOD TO  
 ESSOP

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Mohamed Ahmod, residing at 605 Eastgate Building, 33 Bok Street, Joubert Park, Johannesburg, to assume the surname of **Essop**.

**No. 1165** **30 April 1992**

ALIENS ACT, 1937  
 CHANGE OF SURNAME: BUTHELEZI TO  
 NKOSI

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Simon Siphon Buthelezi, residing at 1849 Mtshali Street, Tokoza, to assume the surname of **Nkosi**.

**No. 1166** **30 April 1992**

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: HLONGWANE NA  
MPULO

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Thembisile Gladys Fizane Hlongwane, woonagtig te 84 Eenheid 19, Imbali, te magtig om die van **Mpulo** aan te neem.

**No. 1167** **30 April 1992**

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: HLOPHEKA NA  
HLONGWANE

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Shimanyela William Hlopheka, woonagtig te Eklanzeni Hostel C1, Tembisa, te magtig om die van **Hlongwane** aan te neem.

**No. 1168** **30 April 1992**

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: KANIE NA  
CLAASSEN

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Gert Kanie en sy vrou Francina, woonagtig te Kwartelstraat 21, Conville, George, te magtig om die van **Claassen** aan te neem.

**No. 1169** **30 April 1992**

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: KHUMALO NA  
SEKOME

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Mookodi Martins Khumalo, woonagtig te Robinson-getroudekwartiere 50, Robinson, Randfontein, te magtig om die van **Sekome** aan te neem.

**No. 1170** **30 April 1992**

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: KISTENSAMY NA  
PILLAY

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Mohambarry Kistensamy, sy vrou Goonapathey en minderjarige kinders Kavashnie en Denver, woonagtig te 52ste Laan 12, Umhlatuzana, te magtig om die van **Pillay** aan te neem.

**No. 1166** **30 April 1992**

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: HLONGWANE TO  
MPULO

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Thembisile Gladys Fizane Hlongwane, residing at 84 Unit 19, Imbali, to assume the surname of **Mpulo**.

**No. 1167** **30 April 1992**

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: HLOPHEKA TO  
HLONGWANE

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Shimanyela William Hlopheka, residing at Eklanzeni Hostel C1, Tembisa, to assume the surname of **Hlongwane**.

**No. 1168** **30 April 1992**

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: KANIE TO  
CLAASSEN

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Gert Kanie and his wife Francina, residing at 21 Kwartel Street, Conville, George, to assume the surname of **Claassen**.

**No. 1169** **30 April 1992**

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: KHUMALO TO  
SEKOME

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Mookodi Martins Khumalo, residing at 50 Robinson Married Quarters, Robinson, Randfontein, to assume the surname of **Sekome**.

**No. 1170** **30 April 1992**

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: KISTENSAMY TO  
PILLAY

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Mohambarry Kistensamy, his wife Goonapathey and minor children Kavashnie and Denver, residing at 12 52nd Avenue, Umhlatuzana Township, to assume the surname of **Pillay**.



**No. 1171** 30 April 1992

## WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: KURKIEKAR NA  
SONDAY

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Mohammed Anwar Kurkiekar, woonagtig te Starlingweg 86, Rylands Estate, Athlone, te magtig om die van **Sunday** aan te neem.

**No. 1172** 30 April 1992

## WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: MAGUBANE NA  
MKHIZE

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Suny Joseph Magubane, sy vrou Sibongile Mary-Jane en minderjarige kinders Vukani Mechack Mkhize, Fikile Peacefully Mkhize, Lindani Gabriel Mkhize en Sindiswa Mkhize, woonagtig te Ezakheni-woongebied C2658, te magtig om die van **Mkhize** aan te neem.

**No. 1173** 30 April 1992

## WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: MUTHUVERAN NA  
FRANK

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Gregory Frank Muthuveran, woonagtig te Gulshanweg 40, Riyadh, Verulam, te magtig om die van **Frank** aan te neem.

**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN  
NYWERHEID****WET OP SKADELIKE SAKEPRAKTYKE, 1988****No. 1190** 30 April 1992SAKEPRAKTYKEKOMITEE: WYSIGING VAN  
GOEWERMENSKENNISGEWING No. 260 VAN  
1992

Goewermentskennisgewing No. 260 van 1992 gepubliseer in *Staatskoerant* No. 13850 van 20 Maart 1992, word hierby gewysig deur:

(a) vervanging van die woord "Exclusive Collections BK" met die woorde "Jeton Exclusive Collection BK"; en

(b) die invoeging van die naam mnr. D. M. A. Stokes na mnr. D. J. Bloomfield.

Die Sekretaris  
Sakepraktykekomitee  
Privaatsak X84  
PRETORIA  
0001.

**No. 1171** 30 April 1992

## ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: KURKIEKAR TO  
SONDAY

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Mohammed Anwar Kurkiekar, residing at 86 Starling Road, Rylands Estate, Athlone, to assume the surname of **Sunday**.

**No. 1172** 30 April 1992

## ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: MAGUBANE TO  
MKHIZE

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Suny Joseph Magubane, his wife Sibongile Mary-Jane and minor children Vukani Mechack Mkhize, Fikile Peacefully Mkhize, Lindani Gabriel Mkhize and Sindiswa Mkhize, residing at C2658, Ezakheni Township, to assume the surname of **Mkhize**.

**No. 1173** 30 April 1992

## ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: MUTHUVERAN TO  
FRANK

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Gregory Frank Muthuveran, residing at 40 Gulshan Drive, Riyadh, Verulam, to assume the surname of **Frank**.

**DEPARTMENT OF TRADE AND  
INDUSTRY****HARMFUL BUSINESS PRACTICES ACT, 1988****No. 1190** 30 April 1992BUSINESS PRACTICES COMMITTEE: AMEND-  
MENT OF GOVERNMENT NOTICE No. 260 OF  
1992

Government Notice No. 260 of 1992, published in *Government Gazette* No. 13850 of 20 March 1992, is hereby amended by:

(a) substitution for the words "Exclusive Collections CC" of the words "Jeton Exclusive Collection CC"; and

(b) the insertion of the name Mr D. M. A. Stokes after Mr D. J. Bloomfield.

The Secretary  
Business Practices Committee  
Private Bag X84  
PRETORIA  
0001.

## DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. 1177 30 April 1992

WETOPNASIONALEGEDENKWAARDIGHEDE, 1969  
(No. 28 VAN 1969)

VOORLOPIGE VERKLARING VAN NASIONALE  
GEDENKWAARDIGHEID: DIE VICTORIAANSE  
WOONHUIS, TE FELIXSTRAAT 1225, MOUNTAIN  
VIEW, PRETORIA

Kragtens artikel 5 (1) (c) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet No. 28 van 1969), verklaar die Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede hierby die Victoriaanse woonhuis, te Felixstraat 1225, Mountain View, Pretoria, soos volledig hieronder beskryf, voorlopig tot nasionale gedenkwaardigheid.

### *Beskrywing*

Die Victoriaanse woonhuis, geleë op die Resterende Gedeelte van Gedeelte 20 van Erf 376, in die dorp Mountain View, Pretoria, Registrasieafdeling JR, Transvaal.

Transportakte T59994/1990, gedateer 12 September 1990.

**G. S. HOFMEYR,**

Direkteur: Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede.

## DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE REGERING EN NASIONALE BEHUISING

No. 1178 30 April 1992

ONDERSOEK NA DIE VOORGESTELDE VER-  
ANDERING VAN DIE REGSGEBIED VAN DIE  
PLAASLIKE GEBIED VAN BLUE DOWNS DEUR DIE  
INLYWING VAN DIE BLACKHEATH NYWER-  
HEIDSGEBIED

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 7G (1) van die Wet op die Bevordering van Plaaslike Owerheidsaangeleenthede, 1983 (Wet 91 van 1983), soos gewysig, dat die Administrateur van die Kaap die Goeie Hoop ingevolge artikel 7F (1) (a) van die gemelde Wet, die Afbakeningsraad vir Plaaslike Owerheidsgebiede versoek het om ondersoek in te stel na en hom van advies te dien oor die wenslikheid of andersins van die voorgestelde verandering van die regsgebied van die Plaaslike Gebied van Blue Downs deur die inlywing van die Blackheath Nywerheidsgebied. Die gedeelte grond soos voorgestel vir inlywing by die gemelde regsgebied word hieronder beskryf.

Die versoek, asook kaarte waarop die betrokke gebied aangedui word, lê ter insae by die kantoor van die Sekretaris van die Afbakeningsraad vir Plaaslike Owerheidsgebiede, Meintjiesgebou 111, Meintjiesstraat 92, Sunnyside, Pretoria, en by die volgende kantore:

Direkteur: Administrasie  
Wes-Kaapse Streeksdiensteraad  
Alexanderstraat  
STELLENBOSCH.

## DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. 1177 30 April 1992

NATIONAL MONUMENTS ACT, 1969  
(No. 28 OF 1969)

PROVISIONAL DECLARATION OF A NATIONAL  
MONUMENT: THE VICTORIAN DWELLING, AT 1225  
FELIX STREET, MOUNTAIN VIEW, PRETORIA

In terms of section 5 (1) (c) of the National Monuments Act, 1969 (Act No. 28 of 1969), the National Monuments Council hereby provisionally declares the Victorian dwelling, at 1225 Felix Street, Mountain View, Pretoria, as fully described below, to be a national monument.

### *Description*

The Victorian dwelling, situated on the Remaining Portion of Portion 20 of Erf 376, in the Village of Mountain View, Pretoria, Registration Division JR, Transvaal.

Deed of Transfer T59994/1990, dated 12 September 1990.

**G. S. HOFMEYR,**

Director: National Monuments Council.

## DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND NATIONAL HOUSING

No. 1178 30 April 1992

ENQUIRY INTO THE PROPOSED ALTERATION OF  
THE AREA OF JURISDICTION OF THE LOCAL  
AREA OF BLUE DOWNS BY THE INCORPORATION  
OF THE BLACKHEATH INDUSTRIAL AREA

Notice is hereby given in terms of section 7G (1) of the Promotion of Local Government Affairs Act, 1983 (Act 91 of 1983), as amended, that the Administrator of the Cape of Good Hope has, in terms of section 7F (1) (a) of the said Act, requested the Demarcation Board for Local Government Areas to hold an enquiry into and to advise him on the desirability or otherwise of the proposed alteration of the area of jurisdiction of the Local Area of Blue Downs by the incorporation of the Blackheath Industrial Area. The portion of land proposed to be incorporated into the said area of jurisdiction is described below.

The request, as well as maps indicating the area concerned, are open to inspection at the office of the Secretary of the Demarcation Board for Local Government Areas, 111 Meintjies Building, 92 Meintjies Street, Sunnyside, Pretoria, and at the following offices:

Director: Administration  
Western Cape Regional Services Council  
Alexander Street  
STELLENBOSCH.

Dorpsbestuurder  
Melton Rose Dorpskantoor  
Gannastraat  
Kleinvlei Dorp  
EERSTERIVIER.

Direkteur-generaal  
Provinsiale Administrasie van die Kaap die Goeie  
Hoop  
Kamer 5-15  
Waalstraat  
KAAPSTAD.

Skriftelike besware teen of vertoë in verband met die voorgestelde inlywing van die betrokke gedeelte grond, kan voor of op **25 Mei 1992** by die Sekretaris van die Afbakeningsraad vir Plaaslike Owerheidsgebiede, Private Bag X644, Pretoria, 0001, ingedien word.

Die Afbakeningsraad sal op die ondergemelde datum, plek en tyd vergader om enige verdere getuënis en vertoë aan te hoor van diegene wat besware en vertoë na aanleiding van hierdie kennisgewing indien:

*Datum:*

10 Junie 1992.

*Plek:*

Melton Rose Dorpskantoor, Gannastraat, Kleinvlei Dorp, Eersterivier.

*Tyd:*

10:00.

***Beskrywing van voorgestelde grondgedeelte wat by die regsgebied van die Plaaslike Gebied van Blue Downs beoog ingelyf te word***

Begin by die oostelikste baken van Gedeelte 3 van Plaas 438, administratiewe distrik Stellenbosch; daarvandaan noordooswaarts met 'n reguit lyn, tot by die suidwestelike baken van Gedeelte 106 van die plaas Wimbledon 454; daarvandaan noordooswaarts met die grense van Gedeeltes 150, 268 en 98 van laasgenoemde plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, tot by die punt waar die noordooswaartse verlenging van die noordwestelike grens van laasgenoemde gedeelte die noordoostelike grens van genoemde plaas Wimbledon 454 kruis; daarvandaan suidooswaarts met laasgenoemde grens langs, tot by die punt waar dit die noordooswaartse verlenging van die suidoostelike grens van Gedeelte 104 van genoemde plaas Wimbledon 454 kruis; daarvandaan suidweswaarts met die grense van laasgenoemde gedeelte en Gedeeltes 267 en 7 van genoemde plaas Wimbledon 454 langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, tot by die suidelikste baken van laasgenoemde gedeelte; daarvandaan suidweswaarts met die suidoostelike grens van Gedeelte 47 van genoemde plaas Wimbledon 454 langs, tot by die oostelikste baken van Gedeelte 1 van laasgenoemde plaas; daarvandaan suidweswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Gedeelte 1 en Gedeeltes 14, 15, 35, 22, 46, 21, 11, 20, 19, 31, 30, 5, genoemde Gedeeltes 30, 31, 19, 20, 11, 21, 46 en 22, Gedeelte 28 en genoemde Gedeelte 14, almal gedeeltes van genoemde plaas Wimbledon 454, tot by die noordelikste baken van laasgenoemde ge-

Town Manager  
Melton Rose Town Office  
Ganna Street  
Kleinvlei Town  
EERSTE RIVER.

Director-General  
Provincial Administration of the Cape of Good  
Hope  
Room 5-15  
Wale Street  
CAPE TOWN.

Written objections against or representations with regard to the proposed incorporation of the relevant portion of land may be lodged with the Secretary of the Demarcation Board for Local Government Areas, Private Bag X644, Pretoria, 0001, on or before **25 May 1992**.

The Demarcation Board will meet at the undermentioned date, place and time to hear further evidence and representations from those persons who lodged objections and representations in pursuance of this notice:

*Date:*

10 June 1992.

*Place:*

Melton Rose Town Office, Ganna Street, Kleinvlei Town, Eerste River.

*Time:*

10:00.

***Description of the proposed portion of land intended to be incorporated into the area of jurisdiction of the Local Area of Blue Downs***

Beginning at the easternmost beacon of Portion 3 of Farm 438, administrative district of Stellenbosch; thence north-eastwards in a straight line to the south-western beacon of Portion 106 of the farm Wimbledon 454; thence north-eastwards along the boundaries of Portion 150, 268 and 98 of the last-mentioned farm so as to include them in this area, to the point where the north-eastward extension of the north-western boundary of the last-mentioned portion intersects the north-eastern boundary of the said farm Wimbledon 454; thence south-eastwards along the last-mentioned boundary, to the point where it intersects the north-eastward extension of the south-eastern boundary of Portion 104 of the said farm Wimbledon 454; thence south-westwards along the boundaries of the last-mentioned portion and Portions 267 and 7 of the said farm Wimbledon 454 so as to include them in this area, to the southernmost beacon of the last-mentioned portion; thence south-westwards along the south-eastern boundary of Portion 47 of the said farm Wimbledon 454, to the easternmost beacon of Portion 1 of the last-mentioned farm; thence south-westwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Portion 1 and Portions 14, 15, 35, 22, 46, 21, 11, 20, 19, 31, 30, 5, the said Portions 30, 31, 19, 20, 11, 21, 46 and 22, Portion 28 and the said Portion 14, all portions of the said farm Wimbledon 454, to the northernmost beacon



deelte; daarvandaan noordooswaarts met die noordwestelike grens van Gedeelte 47 van laasgenoemde plaas langs, tot by die oostelikste baken van genoemde Gedeelte 3 van Plaas 438, die beginpunt.

**G. M. VAN GINKEL,**  
Sekretaris: Afbakeningsraad.

(Verwysing: 12/2/9/2/36)

---

**DEPARTEMENT VAN STREEK- EN  
GRONDSAKE**

**No. 1175** **30 April 1992**

**WYSIGING VAN DIE GIDSPLAN VIR DIE KAAPSE  
METROPOOL: HOTTENTOTS-HOLLANDKOM**

Kragtens artikel 6A (19) van die Wet op Fisiese Beplanning, 1967 (Wet No. 88 van 1967), gelees met artikel 37 (1) (d) van die Wet op Fisiese Beplanning, 1991 (Wet No. 125 van 1991), wysig ek, Andrew Fourie, Adjunkminister vir Streekontwikkeling, hierby die Gidsplan vir die Kaapse Metropol: Hottentots-Hollandkom, soos bekend gemaak by Goewermentskennisgewing No. 2467 van 9 Desember 1988, deur die gebruiksaanwysing van Plase 855, 860/3 en 966, Administratiewe distrik Stellenbosch, waarvan die ligging by benadering aangetoon word op die kaart in die bygaande Bylae, vanaf "landbou" na "kleinhoewe" te verander.

**A. FOURIE,**  
Adjunkminister vir Streekontwikkeling.

of the last-mentioned portion; thence north-eastwards along the north-western boundary of Portion 47 of the last-mentioned farm, to the easternmost beacon of the said Portion 3 of Farm 438, the point of beginning.

**G. M. VAN GINKEL,**  
Secretary: Demarcation Board.

(Reference: 12/2/9/2/36)

---

**DEPARTMENT OF REGIONAL AND LAND  
AFFAIRS**

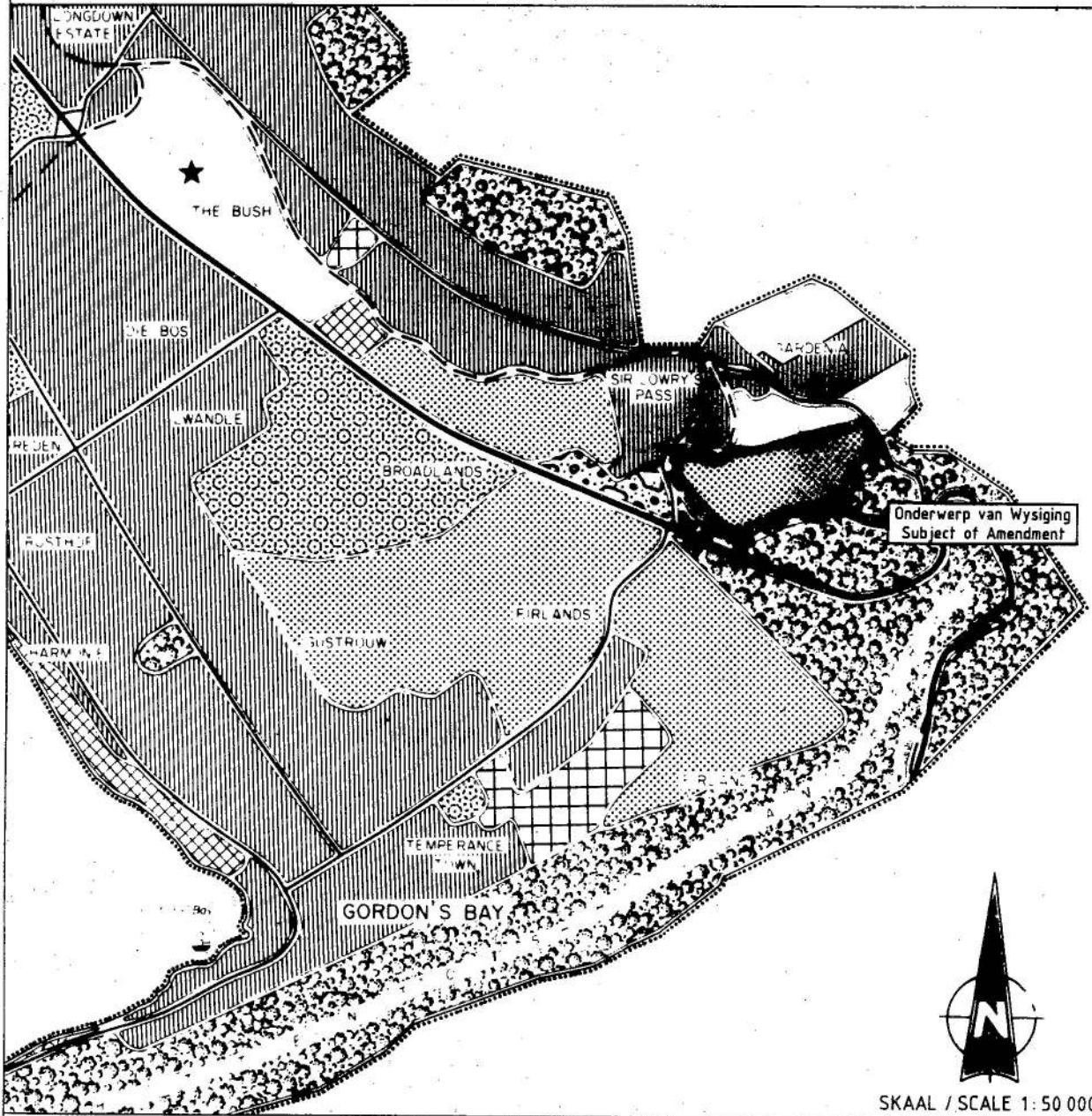
**No. 1175** **30 April 1992**

**AMENDMENT OF THE GUIDE PLAN FOR THE CAPE  
METROPOLITAN AREA: HOTTENTOTS-HOLLAND  
BASIN**

Under section 6A (19) of the Physical Planning Act, 1967 (Act No. 88 of 1967), read with section 37 (1) (d) of the Physical Planning Act, 1991 (Act No. 125 of 1991), I, Andrew Fourie, Deputy Minister for Regional Development, hereby amend the Guide Plan for the Cape Metropolitan Area: Hottentots-Holland Basin, as made known by Government Notice No. 2467 of 9 December 1988, by changing the designation of Farms 855, 860/3 and 966, Administrative District of Stellenbosch, as approximately indicated on the map in the accompanying Schedule, from "agriculture" to "small-holdings".

**A. FOURIE,**  
Deputy Minister of Regional Development.

WYSIGING VAN DIE / AMENDMENT OF THE  
**HOTTENTOTS-HOLLANDKOM**  
**HOTTENTOTS-HOLLAND BASIN**  
 GIDSPLAN / GUIDE PLAN



SKAAL / SCALE 1:50 000

STEDELIKE ONTWIKKELING		URBAN DEVELOPMENT
NYWERHEIDSDOELEINDES		INDUSTRIAL PURPOSES
NATUURGEBIFD		NATURE AREA
OOPRUIMTE		OPEN SPACE
ONTSPANNING		RECREATION
OWERHEIDSDOELEINDES		GOVERNMENT PURPOSES
MINERALE- EN KONSTRUKSIEMATERIALE		MINERALS AND CONSTRUCTION MATERIALS
KLEINHOEWES		SMALLHOLDINGS
LANDBOU		AGRICULTURE
ONDERWERP VAN WYSIGING		SUBJECT OF AMENDMENT

**SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK**

No. 1174

30 April 1992

## VERLORE AANDELESERTIFIKAAT

SERTIFIKAAT No. 004737 IN DIE NAAM VAN ANTHONY BERWICK COLLIER

Aansoek is by die Suid-Afrikaanse Reserwebank gedoen vir die uitreiking van 'n nuwe aandeesertifikaat in die plek van bogenoemde sertifikaat wat verlore geraak het. Kennis word hiermee gegee dat, tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke vanaf datum van hierdie kennisgewing aan die Bank vertoon word, 'n nuwe sertifikaat uitgereik sal word en dat die oorspronklike sertifikaat ongeldig sal word.

**DEPARTEMENT VAN WATERWESE EN BOSBOU**

No. 1186

30 April 1992

DORPSRIVIER ONDERGRONDSE STAATSWATERBEHEERGEBIED, DISTRIK POTGIETERSRUS, PROVINSIE TRANSVAAL: PUBLIKASIE INGEVOLGE ARTIKEL 32B (2) (a) VAN DIE WATERWET, 1956, VAN 'N LYS VAN STUKKE GROND BINNE DIE GEBIED TEN OPSIGTE WAARVAN 'N WATERTOEKENNINGKRAGTENSARTIKEL 32B(1)(b)GEDOENIS MET VERMELDING VANDIE HOEVEELHEID ONDERGRONDSE WATER WAT JAARLIKS KRAGTENS DIE TOEKENNING VIR STEDELIKE EN NYWERHEIDSDOELEINDES, HUISHOUDELIKE GEBRUIK, VEE-SUIPINGENVIRDIEBESPROEIIING VAN BEDOELDE GROND GEBRUIK MAG WORD

1. In hierdie kennisgewing het enige uitdrukking waaraan in die Waterwet, 1956, 'n betekenis geheg word, dieselfde betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

- 1.1 "bestaande onttrekking" die hoeveelheid ondergrondse water wat werklik gedurende die kwalifiserende tydperk deur middel van 'n bestaande waterwerk op 'n stuk grond in die Gebied onttrek is;
- 1.2 "bestaande waterwerk" 'n boorgat en pompinstallasie op 'n stuk grond in die Gebied wat te eniger tyd gedurende die kwalifiserende tydperk vir die onttrekking van ondergrondse water gebruik is;
- 1.3 "datum van insluiting" die datum waarop 'n stuk grond in die Gebied ingesluit is;
- 1.4 "die Gebied" die gebied wat by Goewermentskennisgewing 312 van 16 Februarie 199 tot die Dorpsrivier Ondergrondse Staatswaterbeheergebied verklaar is, en enige daaropvolgende wysigings daarvan;
- 1.5 "die Wet" die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956);
- 1.6 "eienaar op datum van insluiting" 'n eienaar soos geregistreer in die kantoor van die betrokke registrateur van aktes op datum van insluiting;

**SOUTH AFRICAN RESERVE BANK**

No. 1174

30 April 1992

## LOST SHARE CERTIFICATE

CERTIFICATE No. 004737 IN THE NAME OF ANTHONY BERWICK COLLIER

Application having been made to the South African Reserve Bank for a new share certificate in place of the above-mentioned certificate which has been lost, notice is hereby given that unless the original certificate is produced to the Bank within four weeks from the date of this notice, a new share certificate will be issued and the original certificate will become void.

**DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY**

No. 1186

30 April 1992

DORPSRIVIER SUBTERRANEAN GOVERNMENT WATER CONTROL AREA, DISTRICT OF POTGIETERSRUS, PROVINCE OF THE TRANSVAAL: PUBLICATION IN TERMS OF SECTION 32B (2) (a) OF THE WATER ACT, 1956, OF A LIST OF PIECES OF LAND WITHIN THE AREA IN RESPECT OF WHICH A WATER ALLOCATION WAS MADE IN TERMS OF SECTION 32B (1) (b) STATING THE QUANTITY OF SUBTERRANEAN WATER WHICH MAY UNDER THE ALLOCATION BE USED ANNUALLY FOR URBAN AND INDUSTRIAL PURPOSES, DOMESTIC USE, STOCK DRINKING AND FOR THE IRRIGATION OF THE SAID LAND

1. In this notice of any expression to which a meaning has been assigned in the Water Act, 1956, shall have the same meaning and, unless the context otherwise indicates—

- 1.1 "date of inclusion" means the date on which a piece of land has been included in the Area;
- 1.2 "existing abstraction" means the quantity of subterranean water actually abstracted by means of an existing water work during the qualifying period on a piece of land in the Area
- 1.3 "existing water work" means a bore hole and pump installation on a piece of land in the Area, which were used at any time during the qualifying period for the abstraction of subterranean water;
- 1.4 "owner at date of inclusion" means an owner as registered in the office of the registrar of deeds concerned on the date of inclusion;
- 1.5 "piece of land" means a piece of land as registered on the date of inclusion in the office of the registrar of deeds concerned;
- 1.6 "qualifying period" means the period of 12 months immediately preceding the date of inclusion



- 1.7 **"gebruik vir die huishoudelike doeleindes"** met betrekking tot ondergrondse water, gebruik vir huishoudelike doeleindes wat water vir doeleindes van spoelriolering en die maak van tuine insluit;
- 1.8 **"kwalifiserende tydperk"** die tydperk van 12 maande wat die datum van insluiting onmiddellik voorafgegaan het;
- 1.9 **"ondergrondse water"** water wat in die Gebied natuurlik ondergonds bestaan of ondergonds verkry word; en
- 1.10 **"stuk grond"** 'n stuk grond soos op die datum van insluiting geregistreer in die betrokke kantoor van die registrateur van aktes.
2. Ek, Magnus André de Merindol Malan, in my hoedanigheid van Minister van Waterwese en Bosbou, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 32B (2) (a) van die Wet, publiseer hiermee in die Bylae hiervan 'n lys van stukke grond in die Gebied ten opsigte waarvan 'n watertoekenning kragtens artikel 32B (1) (b) gedoen is met vermelding van die hoeveelheid ondergrondse water wat jaarliks kragtens die toekenning vir stedelike en nywerheidsdoeleindes, huishoudelike gebruik, veesuiping en die besproeiing van bedoelde grond gebruik mag word.
- 2.1 Die toekennings in die Bylae vervat word van krag op die datum van publikasie hiervan.
3. Voorts bepaal ek dat die hoeveelheid water wat ek voldoende ag vir besproeiing van een hektaar grond in die Gebied 8 000 kubieke meter per hektaar per jaar is, welke hoeveelheid voorsiening maak vir verspreidingsverliese.
4. die uitoefening van die toekennings is onderworpe aan die volgende voorwaardes:
- 4.1 Geen nuwe waterwerk mag gebou en geen bestaande waterwerk mag verander of vergroot word in die Gebied vir die onttrekking van enige ondergrondse water nie, behalwe op gesag van 'n magtiging uitgereik kragtens artikel 32C (1) (a) van die Wet deur die Streekdirekteur: Transvaal, Departement van Waterwese en Bosbou, Privaatsak X124, Pretoria, 0001 (die Streekdirekteur);
- 4.2 'n eienaar van 'n bestaande waterwerk mag voortgaan om sodanige waterwerk te gebruik onderworpe daaraan dat hy/sy binne 'n tydperk van 36 maande vanaf die datum van hierdie kennisgewing 'n magtiging ingevolge artikel 32C (1) (a) van die Wet daarvoor verkry;
- 4.3 'n magtiging deur die Streekdirekteur uitgereik, is onderworpe aan die voorwaardes wat hy bepaal en kan 'n voorwaarde insluit met die strekking dat 'n watermeter, soos deur hom voorgeskryf, op koste van die persoon aan wie die magtiging uitgereik word, geïnstalleer en te alle tyd in 'n bevredigende werkende toestand gehou moet word;
- 4.4 beheer oor die onttrekking van ondergrondse water in die Gebied sal deur die Streekdirekteur of sodanige ander persoon of liggaam as wat die Minister van Waterwese en Bosbou daartoe mag magtig, uitgeoefen word.
- 1.7 **"subterranean water"** means water naturally occurring underground or obtained from underground in the Area
- 1.8 **"the Act"** means the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956);
- 1.9 **"the Area"** means the area which has been declared as the Dorpsrivier Subterranean Government Water Control Area by Government Notice 312 of 16 February 1990 and any subsequent amendment thereof;
- 1.10 **"use for domestic purposes"** in relation to subterranean water, means use of subterranean water for domestic purposes which include water for the purposes of water-borne sanitation and for the watering of gardens.
2. I, Magnus André de Merindol Malan, in my capacity as Minister of Water Affairs and Forestry, by virtue of the powers vested in me by section 32(B) (2) (a) of the Act, herewith publish in the Schedule hereto a list of the pieces of land in the Area in respect of which a water allocation has been made in terms of section 32B (1) (b) of the Act, stating the allocation as well as the quantity of subterranean water which may under the allocation be used annually for urban and industrial purposes, domestic use, stock drinking and the irrigation of the said land.
- 2.1 The allocations contained in the list come into effect on the date of publication hereof.
3. I furthermore determine that the quantity of water which I consider to be adequate for the irrigation of one hectare of land in the Area shall be 8 000 cubic metres per hectare per annum, which quantity provides for distribution losses.
4. The exercising of the allocations is subject to the following conditions:
- 4.1 No new water work may be erected and no existing water work altered or enlarged in the Area for the abstraction of any subterranean water except by virtue of an authorisation issued in terms of section 32C (1) (a) of the Act by the Regional Director: Transvaal, Department of Water Affairs and Forestry, Private Bag X124, Pretoria, 0001 (the Regional Director);
- 4.2 An owner of an existing water work may continue to use such water work subject thereto that he/she obtains an authorisation therefor in terms of section 32C (1) (a) of the Act within a period of 36 months from the date of this notice;
- 4.3 An authorisation issued by the Regional Director shall be subject to such conditions as he may determine and may include a condition to the effect that a water meter as may be prescribed by him shall be installed at the expense of the person to whom the authorisation is issued and that such water meter shall at all times be maintained in a satisfactory working condition;
- 4.4 control over the abstraction of subterranean water in the Area shall be exercised by the Regional Director or by such other person or body as may be authorised thereto by the Minister of Water Affairs and Forestry.

5. Aansoekvorms om magtigings bedoel in paragrawe 4.1 en 4.2 is van die Streekdirekteur verkrygbaar en moet na voltooiing aan hom terugbesorg word.

6. Geen ondergrondse water mag vir besproeiingsdoeleindes oor die grense van die stuk grond ten opsigte waarvan die toekenning gemaak is, vervoer word nie behalwe op gesag van 'n permit uitgereik kragtens artikel 32D (1) van die Wet. Aansoekvorms in dié verband is van die Streekdirekteur verkrygbaar en moet na voltooiing aan hom terugbesorg word.

7. Indien 'n stuk grond na die datum van insluiting daarvan by die Gebied onderverdeel is of word of staan te word, kan die eienaar daarvan na goëddunke, of, indien 'n gedeelte van bedoelde stuk grond wat na aanleiding van so 'n onderverdeling tot stand gekom het, reeds oorgedra is, by ooreenkoms met die eienaar van daardie gedeelte, die deel van bedoelde hoeveelheid ondergrondse water bepaal wat na so 'n onderverdeling ten opsigte van elke gedeelte van daardie stuk grond wat aldus tot stand gekom het, onttrek mag word.

8. Iemand wat 'n voorwaarde of bepaling van 'n toekenning kragtens artikel 32B (1) (b) of magtiging uitgereik kragtens artikel 32C (1) (a) van die Wet oortree of versuim om daaraan te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig.

**M. A. DE M. MALAN,**

Minister van Waterwese en Bosbou.

5. Application forms for authorisations referred to in paragraphs 4.1 and 4.2 are obtainable from the Regional Director and must, after completion, be returned to him.

6. No subterranean water shall be conveyed over the boundaries of a piece of land in respect of which a water allocation has been made except on the authority of a permit in terms of section 32D (1) of the Act. Application forms in this regard are obtainable from the Regional Director and must, after completion, be returned to him.

7. If a piece of land has been or is being or is to be subdivided after the date of inclusion thereof in the Area, the owner thereof may determine at his discretion, or, if a portion of the said piece of land created in pursuance of any such subdivision has already been transferred, by agreement with the owner of that portion, that part of the said quantity of subterranean water which may be abstracted in respect of each portion of that piece of land which was thus created after such subdivision.

8. Any person who contravenes or fails to comply with a condition or provision of an allocation in terms of section 32B (1) (b) or an authorisation issued in terms of section 32C (1) (a) of the Act, shall be guilty of an offence.

**M. A. DE M. MALAN,**

Minister of Water Affairs and Forestry.

BYLAE • ANNEXURE

DORPSRIVIER ONDERGRONDSE STAATSWATERBEHEERGEBIED, DISTRIK POTGIETERSRUS  
DORPSRIVIER SUBTERRANEAN GOVERNMENT WATER CONTROL AREA, DISTRICT OF POTGIETERSRUS

Lys van toekennings van ondergrondse water kragtens artikel 32 B (1) (b) van die Waterwet, 1956, aan stukke grond soos geregistreer in die kantoor van die Registrateur van Aktes, op die datum van insluiting in bogenoemde Ondergrondse Staatswaterbeheergebied.

Schedule of allocations of subterranean water in terms of section 32 B (1) (b) of the Water Act, 1956, to pieces of land as registered in the office of the Registrar of Deeds on the date of inclusion in the above-mentioned Subterranean Government Water Control Area.

Item No.	Beskrywing van stuk grond Description of piece of land	Grootte Extent (ha)	Naam van geregistreerde eienaar Name of registered owner	Aandeel Share	Bestaande onttrekking (m <sup>3</sup> /p/j) Existing abstraction (m <sup>3</sup> /p/a)			Addisionale toekennings artikel 32B (1) (b) (i) en (ii) (m <sup>3</sup> p.j.) Additional allocation in terms of section 32B (1) (b) (i) and (ii) (m <sup>3</sup> p.a.)	Totaal (m <sup>3</sup> p.j.) Total (m <sup>3</sup> p.a.)
					Huishoudelike gebruik en veesuijing Domestic use and watering of stock	Besproeiing Irrigation	Stedelike- en nywerheidsdoeleindes Urban and industrial purposes		
1.	<b>BUFFELSHOEK 53 KS</b> Die Plaas/The Farm .....	1751,1012	Eversafe (Edms.) Bpk./ (Pty) Ltd....	Vol/Full	5 110	Nul/Nil	Nul/Nil	5 078 <sup>(a)</sup>	10 188
2.	<b>DE BERG 35 KS</b> Die Plaas/The Farm .....	1035,1104	Van Staden, Herculina Johanna ...	Vol/Full	7 665	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil	7 665
3.	<b>De HOOP 54 KS</b> Die Plaas/The Farm .....	2156,9189	Hamilton, Elizabeth Whyte .....	Vol/Full	Nul/Nil	337 497	Nul/Nil	9 270 <sup>(a)</sup>	346 767
4.	<b>MAKAPANSGAT 39 KS</b> Rest. Ged./Rem. Ext. ....	2220,0495	Hamilton, Mary Janet .....	Vol/Full	Nul/Nil	503 483	Nul/Nil	9 455 <sup>(a)</sup>	512 938
5.	<b>PLANKNEK 43 KS</b> Rest. Ged./Rem. Ext. ....	1470,1015	Mun. van/of Potgietersrus .....	Vol/Full	Nul/Nil	Nul/Nil	1 324 000	786 000 <sup>(b)</sup>	2 110 000
6.	<b>SUKSES 37 KS</b> Rest. Ged./Rem. Ext. ....	1331,1113	Mohabe Boerdery (Edms.) Bpk./ (Pty) Ltd .....	Vol/Full	48 034	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil	48 034
7.	Ged. 6/Ptn 6 .....	24,9800	Weenen Steenmakery (Edms.) Bpk./ (Pty) Ltd .....	Vol/Full	50 370	Nul/Nil	75 774	Nul/Nil	126 144
8.	<b>WEENEN 40 KS</b> Rest. Ged./Rem. Ext. ....	411,0711	F en J Beleggings BK/CC .....	Vol/Full	71 587	203 640	Nul/Nil	Nul/Nil	275 227
9.	Ged. 1/Ptn 1 .....	1040,5193	Kaianne Inv. (Edms.) Bpk./ (Pty) Ltd .....	Vol/Full	42 290	541 632	Nul/Nil	Nul/Nil	583 922
10.	Ged. 2/Ptn 2 .....	548,7943	Brijon Prop. Holdings (Edms.) Bpk./ (Pty) Ltd .....	Vol/Full	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil	4 890 <sup>(a)</sup>	4 890
11.	Ged. 3/Ptn 3 .....	629,5025	Brijon Prop. Holdings (Edms.) Bpk./ (Pty) Ltd .....	Vol/Full	Nul/Nil	1 095 821	Nul/Nil	2 157 <sup>(a)</sup>	1 097 978
12.	Rest. Ged. 4/Rem. Ptn 4 .....	409,0893	Kaianne Inv. (Edms.) Bpk./ (Pty) Ltd .....	Vol/Full	40 398	442 256	Nul/Nil	Nul/Nil	482 654
13.	Ged. 5/Ptn 5 .....	69,5180	Weenen Steenmakery (Edms.) Bpk./ (Pty) Ltd .....	Vol/Full	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil	2 818 <sup>(a)</sup>	2 818
14.	<b>ZWARTKRANS 38 KS</b> Ged. 1/Ptn 1 .....	1043,7642	Murzi, Walter Johan .....	Vol/Full	114 464	32 000	Nul/Nil	Nul/Nil	146 464
TOTAAL/TOTAL .....					379 918	3 156 329	1 399 774	819 668	5 755 689

(a) Huishoudelike gebruik en veesuijing/Domestic use and watering of stock.

(b) Stedelike- en nywerheidsdoeleindes/Urban and industrial use.



**ALGEMENE KENNISGEWINGS****KENNISGEWING 383 VAN 1992****DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE**

Ek, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistent-nywerheidsregistrateur, maak ingevolge artikel 4 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie as 'n werkgewersorganisasie ontvang is van die Werkgewersorganisasie vir Plaaslike Owerhede. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde werkgewersorganisasie wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekrag, Mannekraggebou 123A, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

**TABEL**

*Naam van werkgewersorganisasie:* Werkgewersorganisasie vir Plaaslike Owerhede.

*Datum waarop aansoek ingedien is:* 19 Maart 1992.

*Belange en gebiede ten opsigte waarvan aansoek gedoen word:* Werkgewers betrokke by die Plaaslike Owerheidsonderneming in die munisipale gebiede van Akasia, Balfour, Bethal, Bloemhof, Boksburg, Brakpan, Brits, Carletonville, Carolina, Devon, Ellisras, Ermelo, Greylingstad, Hartbeesfontein, Leeudoringstad, Marble Hall, Naboomspruit, Nigel, Ottosdal, Phalaborwa, Potgietersrus, Secunda, Standerton, Stilfontein, Vanderbijlpark, Ventersdorp en Witbank.

Vir die doeleindes hiervan—

beteken "Plaaslike Owerheidsonderneming" die onderneming waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is vir die instelling, voorsetting en afhandeling van enige handeling, skema of werksaamheid wat deur 'n plaaslike owerheid onderneem word; en

het "plaaslike owerheid" dieselfde betekenis as dié wat daaraan geheg is by artikel 1 van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956.

*Posadres van applikant:* Posbus 72136, Lynnwoodrif, Pretoria, 0040.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

- (a) Die mate waarin 'n beswaarmakende werkgewersorganisasie verteenwoordigend is, word ingevolge subartikel (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.
- (b) Die prosedure voorgeskryf by subartikel (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

**G. C. PAFENFUS,**

Assistent-nywerheidsregistrateur.

(30 April 1992)

**GENERAL NOTICES****NOTICE 383 OF 1992****DEPARTMENT OF MANPOWER****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****APPLICATION FOR REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION**

I, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistant Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for registration as an employers' organisation has been received from the Werkgewersorganisasie vir Plaaslike Owerhede. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered employers' organisation which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower, 123A Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

**TABLE**

*Name of employers' organisation:* Werkgewersorganisasie vir Plaaslike Owerhede.

*Date on which application was lodged:* 19 March 1992.

*Interests and areas in respect of which application is made:* Employers engaged in the Local Authority Undertaking in the Municipal Areas of Akasia, Balfour, Bethal, Bloemhof, Boksburg, Brakpan, Brits, Carletonville, Carolina, Devon, Ellisras, Ermelo, Greylingstad, Hartbeesfontein, Leeudoringstad, Marble Hall, Naboomspruit, Nigel, Ottosdal, Phalaborwa, Potgietersrus, Secunda, Standerton, Stilfontein, Vanderbijlpark, Ventersdorp and Witbank.

For the purposes hereof—

"Local Authority Undertaking" means the undertaking in which employers and their employees are associated for instituting, continuing and finishing any act, scheme or activity which is undertaken by a local authority; and

"local authority" has the same meaning as that assigned to it in section 1 of the Labour Relations Act, 1956.

*Postal address of applicant:* P.O. Box 72136, Lynnwood Ridge, Pretoria, 0040.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

- (a) The representativeness of any employers' organisation which objects to the application shall in terms of subsection (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.
- (b) The procedure laid down in subsection (2) must be followed in connection with any objection lodged.

**G. C. PAFENFUS,**

Assistant Industrial Registrar.

30 April 1992.

**KENNISGEWING 388 VAN 1992****TELKOM SA BPK.****WYSIGING VAN DIE TARIEFLYS VIR  
TELEKOMMUNIKASIEDIENSTE**

Hiermee word ingevolge artikel 7 (5) van die Poswet, 1958 (Wet 44 van 1958), soos gewysig, bekendgemaak dat Telkom SA Bpk., handelende kragtens artikel 7 (2) (a) van genoemde Wet en met die goedkeuring van die Minister van Vervoer en van Pos- en Telekomunikasiewese bepaal het dat die gelde wat in die onderstaande Bylae uiteengesit word ten opsigte van die betrokke dienste geëis of ontvang moet word.

**NOTICE 388 OF 1992****TELKOM SA LTD****AMENDMENT OF THE TARIFF FOR  
TELECOMMUNICATION SERVICES**

It is hereby made known, in terms of section 7 (5) of the Post Office Act, 1958 (Act 44 of 1958), as amended, that Telkom SA Ltd, acting under section 7 (2) (a) of the said Act and with the approval of the Minister of Transport and of Posts and Telecommunications, has determined that the fees set out in the under-mentioned Schedule are to be demanded or received in respect of the services concerned.

**BYLAE**

1.0 In hierdie Bylae beteken die uitdrukking "die Tarieflys" die Tarieflys vir Telekommunikasiedienste afgekondig by Goewermentskennisgewing 1192 van 1 Julie 1977, soos gewysig.

2.0 Die Tarieflys word met ingang van 1 April 1992 soos volg verder gewysig:

Vervang die bestaande tabel in item 17.0 deur die volgende:

**TABEL**

Tarief	Vir afstande tot en met (km)	Outomaties (j)			Handbediende oproepe (j)			
		WTD-telling (kyk Telekomunikasieregulasie A.14) t.o.v. oproepe vanaf kliënte en oproepkantore			Vanaf kliënte		Vanaf oproepkantore	
		Teleperiode in sekondes (i)			Tarief in sent per drie minute (d)		Tarief in sent per drie minute	
		I (a)	II (b)	III (c)	I (e)	II (f)	I (g)	II (h)
A.....	50.....	300	450	600	57 (k)	57 (k)	90	90
B.....	100.....	36	50	70	111	84	130	100
C.....	200.....	20	30	48	189	106	200	120
D.....	400.....	12,6	20	30	264	132	280	140
E.....	800.....	10,3	18	28	342	171	400	200
F.....	bo 800.....	8,4	15	26	390	195	440	220

**SCHEDULE**

1.0 In this Schedule the expression "the Tariff" means the Tariff for Telecommunication Services promulgated under Government Notice 1992 of 1 July 1977, as amended:

2.0 The Tariff is hereby further amended with effect from 1 April 1992 as follows:

Substitute the existing table in item 17.0 by the following:

**TABLE**

Rate	For distances up to and including (km)	Automatic (j)			Manually-operated calls (j)			
		VTI-metering (see Telecommunication Regulation A.14) i.r.o. calls from clients and call offices			From clients		From call offices	
		Metering period in seconds (i)			Rate in cents per three minutes (d)		Rate in cents per three minutes	
		I (a)	II (b)	III (c)	I (e)	II (f)	I (g)	II (h)
A.....	50.....	300	450	600	57 (k)	57 (k)	90	90
B.....	100.....	36	50	70	111	84	130	100
C.....	200.....	20	30	48	189	106	200	120
D.....	400.....	12,6	20	30	264	132	280	140
E.....	800.....	10,3	18	28	342	171	400	200
F.....	above 800.....	8,4	15	26	390	195	440	220

**KENNISGEWING 389 VAN 1992****DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE:  
LYS 16/92**

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane-en Aksynstarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie versoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad van Handel en Nywerheid, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, gerig word. Die aandag word daarop gevestig dat die skale van reg wat in die aansoeke genoem word, dié is wat deur die applikante aangevra is en dat die Raad, afhange van sy bevindinge, hoër of laer skale van reg mag aanbeveel.

**Korting van die reg op:**

Onderstelle met kajuite toegerus, met voor- en agterwielaandrywing, met twee voorwiel- en twee agterwielaandryfwielaste, ingevoer met of wat binnebrandsuierenjins met 'n kubieke verplasing van minstens 18 000 cm<sup>3</sup> inkorporeer en met 'n bruto voertuig-massa van minstens 20 000 kg vir toerusting met takeltoerusting wat in die gemeenskaplike doeanegebied vervaardig is.

[RHN-verw. T5/2/16/2/1 (910417)]  
[Me. I. Metz]

**Applikant:**

FAF Engineering, Posbus 123 872, Alrode, 1451.

**Algemeen:**

1. Hersiening van die tariefbeskerming op laaghout, fineerpaneel en ergelike gelamelleerde hout, indeelbaar by verskeie tariefsubposte onder tariefpos 44.12, met die oog op verlaging van die reg tot vry.

[RHN-verw. T5/2/9/2/1 (920170)]  
[mnr. H. P. le Roux]

**Applikant:**

Raad van Handel en Nywerheid, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001.

(Opmerking: Die Raad oorweeg die hersiening van die tariefbeskerming van toepassing op laaghout, fineerpaneel en soortgelyke gelamelleerde hout in Suid-Afrika vervaardig.)

2. Wysiging van die voorsienings by tariefsubposte 2812.90.10, 2812.90.20 en 2812.90.90 deur die vervanging daarvan deur die volgende:

"2812.90	Ander	10%"
----------	-------	------

[RHN-verw. T5/1/15 (920097)]  
[mnr. D. Potter]

**Applikant:**

Die Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaat Sak X47, Pretoria, 0001.

Lys 15/92 is by Algemene Kennisgewing 369 van 30 April 1992 gepubliseer.

(30 April 1992)

**NOTICE 389 OF 1992****CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS:  
LIST 16/92**

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board of Trade and Industry. Any objections to or comments on these representations must be submitted to the Chairman, Board of Trade and Industry, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the applications are those requested by the applicants and that the Board may, depending on its findings, recommend lower or higher rates of duty.

**Rebate of the duty on:**

Chassis, fitted with cabs, with front-wheel and rear-wheel drive, with two front-wheel and two rear-wheel axles imported with or incorporating internal combustion piston engines with a cubic displacement of at least 18 000 cm<sup>3</sup> and with a gross vehicle mass of at least 20 000 kg for equipping with breakdown equipment that is manufactured in the common customs union.

[BTI Ref. T5/2/16/2/1 (910417)]  
[Ms. I. Metz]

**Applicant:**

FAF Engineering, P.O. Box 123 872, Alrode, 1451.

**General:**

1. Revision of the tariff protection on plywood, veneered panels and similar laminated wood, classifiable under various tariff subheadings of tariff heading 44.12, with a view to the reduction in the duty to free.

[BTI Ref. T5/2/9/2/1 (920170)]  
[Mr H. P. le Roux]

**Applicant:**

Board of Trade and Industry, Private Bag X753, Pretoria, 0001.

(Note: The Board intends reviewing the tariff protection applicable to plywood, veneered panels and similar laminated wood manufactured in South Africa.)

2. Amendment of the provisions under tariff subheadings 2812.90.10, 2812.90.20 and 2812.90.90 by the substitution thereof of the following:

"2812.90	Other	10%"
----------	-------	------

[BTI Ref. T5/1/15 (920097)]  
[Mr D. Potter]

**Applicant:**

The Commissioner for Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

List 15/92 was published under General Notice 369 of 30 April 1992.

(30 April 1992)



**KENNISGEWING 390 VAN 1992****ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD****DEPARTEMENT VAN LANDBOU-  
ONTWIKKELING**

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

**J. H. SMIT,**

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,  
Departement van Landbou-ontwikkeling.

**NOTICE 390 OF 1992****ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY****DEPARTMENT OF AGRICULTURAL  
DEVELOPMENT**

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

**J. H. SMIT,**

Director: Directorate Financial Assistance,  
Department of Agricultural Development.

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms Place of meeting	Datum en tyd Date and time
<b>Jacobus Frederik Pretorius (ID. No. 491123 5116 005)</b> van die plaas/of the farm Lizzie; Posbus/P.O. Box 33, Slabberts, 9703	Kantoor van die Landdros/Magistrate's Office, Bethlehem	19 Junie/June 1992 om/at 10:00.

(30 April 1992)

**KENNISGEWING 391 VAN 1992****ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD****DEPARTEMENT VAN LANDBOU-  
ONTWIKKELING**

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

**J. H. SMIT,**

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,  
Departement van Landbou-ontwikkeling.

**NOTICE 391 OF 1992****ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY****DEPARTMENT OF AGRICULTURAL  
DEVELOPMENT**

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

**J. H. SMIT,**

Director: Directorate Financial Assistance,  
Department of Agricultural Development.

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms Place of meeting	Datum en tyd Date and time
<b>Ignatius Petrus van der Merwe (Id. No. 420609 0501 103)</b> van die plaas/of the farm Constantia; Posbus/P.O. Box 10, Rosendal, 9721.	Kantoor van die Landdros/Magistrate's Office, Senekal.	9 Junie/June 1992 om/at 14:00.

(30 April 1992)

**KENNISGEWING 392 VAN 1992****ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD****DEPARTEMENT VAN LANDBOU-  
ONTWIKKELING**

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikante en hulle skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

**J. H. SMIT,**

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,  
Departement van Landbou-ontwikkeling.

**NOTICE 392 OF 1992****ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY****DEPARTMENT OF AGRICULTURAL  
DEVELOPMENT**

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicants and their creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicants and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

**J. H. SMIT,**

Director: Directorate Financial Assistance,  
Department of Agricultural Development.

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms Place of meeting	Datum en tyd Date and time
<b>Pieter Johannes Hatting (Id. No. 2206075028002) en/and Christiaan Arnoldus Rudolph Hatting (Id. No. 550505 5032 000)</b> van die plaas/of the farm Vrede en Doornfontein; Posbus/P.O. Box Morolong, 0433	Kantoor van die Landdros/Magistrate's Office, Potgietersrus	5 Junie/June 1992 om/at 08:00.

(30 April 1992)

**KENNISGEWING 393 VAN 1992****ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD****DEPARTEMENT VAN LANDBOU-  
ONTWIKKELING**

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

**J. H. SMIT,**

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,  
Departement van Landbou-ontwikkeling.

**NOTICE 393 OF 1992****ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY****DEPARTMENT OF AGRICULTURAL  
DEVELOPMENT**

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURE CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

**J. H. SMIT,**

Director: Directorate Financial Assistance,  
Department of Agricultural Development.

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms Place of meeting	Datum en tyd Date and time
<b>Frederik Christoffel Basson (Id. No. 300524 5011 081)</b> van die plaas/of the farm Bloukop; Posbus/P.O. Box 32, Bethlehem, 9700	Kantoor van die Landdros/Magistrate's Office, Bethlehem	19 Junie/June 1992 om/at 10:00.

(30 April 1992)

**KENNISGEWING 394 VAN 1992****DEPARTEMENT VAN VERVOER****WET OP INTERNASIONALE LUGDIENSTE, 1949  
(WET 51 VAN 1949), SOOS GEWYSIG**

Hierby word ingevolge die bepalings van artikels 5 (a) en (b) van Wet 51 van 1949 en regulasie 5 van die Regulasies vir Burgerlugdienste, 1964, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoer-kommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal aanhoor.

Vertoë ingevolge artikel 6 (1) van Wet 51 van 1949 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Direkteur-generaal van Vervoer (Direktoraat Burgerlugvaart), Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, en die aansoeker binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus versoë rig, van plan is om die verrigtinge by te woon of om daar verteenwoordig te word.

Die Kommissie sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtinge skriftelik gegee word aan die aansoeker en al die persone wat aldus versoë gerig het en wat verlang om aldus teenwoordig of verteenwoordig te wees.

**BYLAE D****LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF  
WYSIGING VAN LISENSIES**

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëxploiteer word. (C) Besonderhede betreffende die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes daarvan ten opsigte waarvan aansoek gedoen is.

(A) Court Helicopters (Edms.) Bpk., Posbus 2546, Kaapstad, 8000. (C) Court Helicopters (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienlisensie N360. Onder "Tariefskaal" en "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" voeg by:

"Lugvaartuig	Tarief (R/h)
Aerospatiale SA 355F ZS-HMF .....	2 400 (uitgesluit BTW)."

(30 April 1992)

**KENNISGEWING 395 VAN 1992****DEPARTEMENT VAN VERVOER****WET OP DIE LISENSIËRING VAN LUGDIENSTE,  
1990 (WET 115 VAN 1990)**

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 15 (1) (b) van Wet 115 van 1990, en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdienste, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdiens-liseniëringsraad die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge artikel 15 (3) van Wet 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdiensliseniëringsraad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

**NOTICE 394 OF 1992****DEPARTMENT OF TRANSPORT****INTERNATIONAL AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT 51  
OF 1949), AS AMENDED**

Pursuant to the provisions of sections 5 (a) and (b) of Act 51 of 1949 and regulation 5 of the Civil Air Services Regulations, 1964, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission.

Representations in accordance with section 6 (1) of Act 51 of 1949 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Director-General of Transport (Directorate Civil Aviation), Private Bag X193, Pretoria, 0001, and the applicant within 21 days of the date of publication hereof, stating whether the party or parties making such representation intend to be present or represented at the hearing.

The Commission will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

**SCHEDULE D****LIST OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION,  
MODIFICATION OR AMENDMENT TO LICENCES**

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is operated. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which has been applied for.

(A) Court Helicopters (Pty) Ltd, P.O. Box 2546, Cape Town, 8000. (C) Court Helicopters (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N360. Under "Tariff of charges" and "Aircraft to be used" add:

"Aircraft	Tariff (R/h)
Aerospatiale SA 355F-ZS-HMF .....	2 400 (excluding VAT)."

(30 April 1992)

**NOTICE 395 OF 1992****DEPARTMENT OF TRANSPORT****AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990 (ACT 115 OF  
1990)**

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act 115 of 1990, and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the applications details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Prtoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.



**BYLAE 1****AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES**

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas lisensie waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe lugdiens waarop aansoek betrekking het. (E) Kategorie lugvaartuig waarop aansoek betrekking het.

(A) Air Cape (Edms.) Bpk., Flitestar. (B) Pk. D. F. Malanlughawe, 7525. (C) Klas I. (D) Tipe S1 en S2. (E) Kategorie A1.

(A) Air Cape (Edms.) Bpk., Flitestar. (B) Pk. D. F. Malanlughawe, 7525. (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie A1.

(A) Air Johannesburg (Edms.) Bpk. (B) Posbus 2882, Randburg, 2125. (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie A3.

(A) Anastasias Vouros, T.A.S. Flite School. (B) Tweede Laan 36, Lambton, Germiston, 1401. (C) Klas III. (D) Tipe G9. (E) Kategorie A4.

(A) Cape Aero Club. (B) Posbus 1331, Kaapstad, 8000. (C) Klas III. (D) Tipe G9. (E) Kategorie A4.

(A) Chopper Flying Services. (B) Posbus 201132, Durban-Noord, Durban, 4016. (C) Klas III. (D) Tipe G2, G3, G4, G5, G9, G10 en G15. (E) Kategorie H2.

(A) Comair Charter (Natal) (Edms.) Bpk. (B) Virginia-lughawe, Durban-Noord, Suid-Afrika, 4016. (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie A2, A3 en A4.

(A) Ernest Stanley Duncan Macdonald, Sport Aviation. (B) 216 High Level Road, Sea Point, Kaapstad, 8000. (C) Klas II. (D) Tipe N1. (E) Kategorie A4 en H2.

(A) Ernest Stanley Duncan Macdonald, Sport Aviation. (B) 216 High Level Road, Sea Point, Kaapstad, 8000. (C) Klas III. (D) Tipe G2, G3, G4, G11 en G15. (E) Kategorie A4 en H2.

(A) G & L Aviation BK. (B) Posbus 4096, Pietersburg, 0700. (C) Klas III. (D) Tipe G1, G2, G3, G4, G7, G9, G10, G11, G12 en G14. (E) Kategorie A3, A4 en H2.

(A) Grünewald Lugbespuiting BK. (B) Drakensteinweg 23, Durbanville, 7550. (C) Klas III. (D) Tipe G5 en G13. (E) Kategorie H2.

(A) Midlands Aviation (Edms.) Bpk., Airmidlands. (B) Posbus 12020, Oribi, Natal, 3205. (C) Klas I. (D) Tipe S1 en S2. (E) Kategorie A3.

(A) Midlands Aviation (Edms.) Bpk., Airmidlands. (B) Posbus 12020, Oribi, Natal, 3205. (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie A3 en A4.

(A) Rovanto Lugbespuiting BK. (B) Posbus 642, Schweizer-Reneke, 2780. (C) Klas III. (D) Tipe G5. (E) Kategorie A4.

(A) Trek Airways (Edms.) Bpk., Flitestar. (B) Posbus 2758, Johannesburg, 2000. (C) Klas I. (D) Tipe S1 en S2. (E) Kategorie A1.

(A) Trek Airways (Edms.) Bpk., Flitestar. (B) Posbus 2758, Johannesburg, 2000. (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie A1.

(A) Weermagvliegklub. (B) Posbus 21081, Valhalla, Pretoria, 0137. (C) Klas III. (D) Tipe G1, G9 en G11. (E) Kategorie A4.

(A) Witbank Lugvaartvereniging. (B) Posbus 324, Witbank, 1035. (C) Klas III. (D) Tipe G9 en G12. (E) Kategorie A4.

(30 April 1992)

**SCHEDULE 1****APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES**

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of air service to which application applies. (E) Category of aircraft to which application applies.

(A) Air Cape (Pty) Ltd, Flitestar. (B) P.O. D. F. Malan Airport, 7525. (C) Class I. (D) Type S1 and S2. (E) Category A1.

(A) Air Cape (Pty) Ltd, Flitestar. (B) P.O. D. F. Malan Airport, 7525. (C) Class II. (D) Type N1 and N2. (E) Category A1.

(A) Air Johannesburg (Pty) Ltd. (B) P.O. Box 2882, Randburg, 2125. (C) Class II. (D) Type N1 and N2. (E) Category A3.

(A) Anastasias Vouros, T.A.S. Flite School. (B) 36 Second Avenue, Lambton, Germiston, 1401. (C) Class III. (D) Type G9. (E) Category A4.

(A) Cape Aero Club. (B) P.O. Box 1331, Cape Town, 8000. (C) Class III. (D) Type G9. (E) Category A4.

(A) Chopper Flying Services. (B) P.O. Box 201132, Durban North, Durban, 4016. (C) Class III. (D) Type G2, G3, G4, G5, G9, G10 and G15. (E) Category H2.

(A) Comair Charter (Natal) (Pty) Ltd. (B) Virginia Airport, Durban North, South Africa, 4016. (C) Class II. (D) Type N1 and N2. (E) Category A2, A3 and A4.

(A) Ernest Stanley Duncan Macdonald, Sport Aviation. (B) 216 High Level Road, Sea Point, Cape Town, 8000. (C) Class II. (D) Type N1. (E) Category A4 and H2.

(A) Ernest Stanley Duncan Macdonald, Sport Aviation. (B) 216 High Level Road, Sea Point, Cape Town, 8000. (C) Class III. (D) Type G2, G3, G4, G11 and G15. (E) Category A4 and H2.

(A) G & L Aviation CC. (B) P.O. Box 4096, Pietersburg, 0700. (C) Class III. (D) Type G1, G2, G3, G4, G7, G9, G10, G11, G12 and G14. (E) Category A3, A4 and H2.

(A) Grünewald Lugbespuiting CC. (B) Drakenstein Road 23, Durbanville, 7550. (C) Class III. (D) Type G5 and G13. (E) Category H2.

(A) Midlands Aviation (Pty) Ltd, Airmidlands. (B) P.O. Box 12020, Oribi, Natal, 3205. (C) Class I. (D) Type S1 and S2. (E) Category A3.

(A) Midlands Aviation (Pty) Ltd, Airmidlands. (B) P.O. Box 12020, Oribi, Natal, 3205. (C) Class II. (D) Type N1 and N2. (E) Category A3 and A4.

(A) Rovanto Lugbespuiting CC. (B) P.O. Box 642, Schweizer-Reneke, 2780. (C) Class III. (D) Type G5. (E) Category A4.

(A) Trek Airways (Pty) Ltd, Flitestar. (B) P.O. Box 2758, Johannesburg, 2000. (C) Class I. (D) Type S1 and S2. (E) Category A1.

(A) Trek Airways (Pty) Ltd, Flitestar. (B) P.O. Box 2758, Johannesburg, 2000. (C) Class II. (D) Type N1 and N2. (E) Category A1.

(A) Defence Flying Club. (B) P.O. Box 21081, Valhalla, Pretoria, 0137. (C) Class III. (D) Type G1, G9 and G11. (E) Category A4.

(A) Witbank Aeronautical Association. (B) P.O. Box 324, Witbank, 1035. (C) Class III. (D) Type G9 and G12. (E) Category A4.

(30 April 1992)

**KENNISGEWING 396 VAN 1992****HEATONVILLE-BESPROEINGSDISTRIK:  
KIESERSLYS**

Die kieserslys vir die Heatonville-besproeiingsdistrik, distrik Lower Umfolozi, Natal, soos opgestel deur die Minister van Landbou-ontwikkeling ingevolge artikel 83 van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), word hieronder gepubliseer.

Mnr. K. O. Bang, Streekingenieur van die kantoor van die Streekdirekteur: Natal, is ingevolge artikel 84 van genoemde Wet aangestel as kiesbeampste vir die verkiesing van die lede van die Besproeiingsraad vir die Heatonville-besproeiingsdistrik. 'n Nominasievergadering vir die verkiesing van ses sodanige lede sal op 21 Mei 1992 om 14:30, in die Heatonville Boersaal, Natal, gehou word. Indien meer nominasies ontvang word as waarvoor daar vakatures is, sal 'n verkiesing dadelik gehou word.

Persone wie se name op die kieserslys voorkom, is geregtig om slegs persoonlik te stem en verteenwoordigers van geregistreerde maatskappye of beslote korporasies moet bewys lewer dat hulle óf direkteure óf aandeelhouers van sodanige maatskappye of lede van sodanige beslote korporasie is en gemagtig is om sodanige maatskappye of beslote korporasies te verteenwoordig.

Vir elke vyf hektaar ingelyste oppervlakte, of gedeelte daarvan, het 'n kieser een (1) stem, met 'n maksimum van tien (10) stemme.

In gevalle waar eienaars gesamentlik stemreg het en vir minder as vyf hektaar ingelys is, moet hulle een uit hulle midde skriftelik aanwys om namens hulle te stem.

Die kieserslys sal hersien word voordat nominasies geskied.

**NOTICE 396 OF 1992****HEATONVILLE IRRIGATION DISTRICT:  
VOTERS' ROLL**

The voters' roll for the Heatonville Irrigation District, District Lower Umfolozi, Natal, as prepared by the Minister of Agricultural Development in terms of section 83 of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), is published below.

Mr K. O. Bang, Regional Engineer of the office of the Regional Director: Natal, has, in terms of section 84 of the said Act, been appointed returning officer for the election of members of the Irrigation Board for the Heatonville Irrigation District. A nomination meeting for the election of six such members will be held on 21 May 1992 at 14:30, in the Heatonville Farmers's Hall. If more nominations are received than there are vacancies, an election will be held immediately.

Persons whose names appear on the voters' roll are entitled to vote in person only and representatives of registered companies or closed corporations must produce proof that they are either directors or shareholders of such companies or members of such closed corporations and that they are authorised to represent such companies.

For every five hectares of scheduled area, or part thereof, a voter has one (1) vote, up to a maximum of 10 votes.

In cases where owners have a joint vote and are scheduled for less than five hectares they must designate, in writing, one of their number to vote on their behalf.

The voters' roll will be revised before nominations are made.

**KIESERSLYS • VOTERS' ROLL**

Naam van eienaar Name of registered owner	Ingelyste oppervlakte Scheduled area (ha)	Getal stemme number of votes
Bambela (Pty) Ltd .....	70	10
Barnes, D. ....	150	10
Barnes, D. M. S. ....	40	8
Barry, D. S. ....	54	10
Curry, R. F. ....	120	10
De Bufanos, G. R. L. ....	102,6	10
De Bufanos, M. J. C. ....	110	10
Empangeni, C. C. ....	0	0
Freese, R. P. ....	79	10
Hall, T. R. ....	170	10
Hume, J. C. ....	121,4	10
Isabelle, A. G. ....	200	10
Isabelle Pro (Pty) Ltd .....	10	2
Jehring, P. (Miss) .....	10	2
Kennington, P. ....	15	3
Kidson, R. P. ....	350	10
Labuschagne, R. G. ....	100	10
Lavoni Est. (Pty) Ltd .....	200	10
Marais, D. F. ....	70	10
Mcilrath & Son CC .....	150	10
Mckenzie, J. N. ....	117	10
Minichiolo, M. ....	24	5
Nel, J. P. ....	178,6	10

Naam van eienaar Name of registered owner	Ingelyste oppervlakte Scheduled area (ha)	Getal stemme number of votes
Nelson, W. D.....	200	10
Network Farms CC.....	90	10
Nkobela Est. (Pty) Ltd.....	300	10
Nkombosche Estates.....	40	8
Ntomboti Inv. (Pty) Ltd.....	100	10
Nyala Game Ranch CC.....	100	10
Perseverance Farm CC.....	150	10
Rheder & Niewenhuys.....	10	2
Roos, H. S.....	8,1	2
Schulz, R. C.....	90	10
Taylor, J. M.....	56,3	10
Thomaleine (Pty) Ltd.....	267	10
Thomas, I. T. L.....	25	5
Tongaathulets.....	521	10
Umfuliest (Pty) Ltd.....	366,5	10
Usher Brierly CC.....	150	10
Vooruitsig Suikerboere.....	100	10
Voslonia CC.....	100	10
Wessels, C. M. M.....	100	10

(30 April 1992)

**RAADSKENNISGEWING****RAADSKENNISGEWING 91 VAN 1992****OMSKRYWING VAN PAPEGAAIBERG**

Die Wyn- en Spiritusraad, handelende kragtens artikel 6 van die Wyn van Oorsprong-skema gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1434 van 29 Junie 1990 omskryf hierby die gebied in die Bylae gespesifiseer as 'n wyk onder die naam "Papegaaiberg".

**M. H. VAN DER MERWE,**

Sekretaris: Wyn- en Spiritusraad.

**BYLAE**

Daardie gedeelte van die voormalige Afdelingsraadgebied van Stellenbosch geleë binne die volgende grense:

Begin by die punt waar die Devon Valley Sekondêre Pad by die Eersterivier/Stellenboschhoofpad (ongeveer 2,5 km wes van Stellenbosch-Sentraal) aansluit; daarvandaan in 'n algemeen noordwestelike en noordelike rigting met gemelde Devon Valley Sekondêre Pad tot waar die noordwestelike grens van die grond bekend as 183 daarby aansluit; daarvandaan in 'n noordoostelike en oostelike rigting met die noordwestelike en noordelike grense van gemelde 183 tot by die mees westelike punt van die grond bekend as 81 (Cloetesdal); daarvandaan in 'n noordoostelike rigting met die noordwestelike grens van gemelde grond 81 tot waar dit die hoofpad wat Koelenhof met Stellenbosch verbind, kruis; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting met gemelde pad tot waar die Watergang 182-plaaspad daarby aansluit; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting met gemelde plaaspad tot waar die suidwestelike grens van die grond bekend as Kaya Mandi 1119 daarby aansluit; daarvandaan in 'n algemeen suidelike rigting met die suidwestelike grens van gemelde Kaya Mandi 1119 tot by die mees noordelike

**BOARD NOTICE****BOARD NOTICE 91 OF 1992****DEFINING OF PAPEGAAIBERG**

The Wine and Spirit Board, acting under section 6 of the Wine or Origin Scheme published by Government Notice No. R. 1434 of 29 June 1990 hereby defines the area specified in the Schedule as a ward under the name "Papegaaiberg".

**M. H. VAN DER MERWE,**

Secretary: Wine and Spirit Board.

**SCHEDULE**

That portion of the former Divisional Council Area of Stellenbosch situate within the following boundaries:

Start at the point where the Devon Valley Secondary Road intersects the Eersterivier/Stellenbosch main road (approximately 2,5 km west of Central Stellenbosch); thence in a generally north-westerly and northerly direction with the mentioned Devon Valley Secondary Road to where it joins the north-westerly boundary of the land known as 183; thence in a north-easterly and easterly direction with the north-westerly and northerly boundaries of the mentioned 183 to the westernmost beacon of the land known as 81 (Cloetesdal); thence in a north-easterly direction with the north-westerly boundary of the mentioned land 81 to the point where it intersects the main road that links Koelenhof with Stellenbosch; thence in a south-easterly direction along the mentioned road to where it intersects the Watergang 182 farm-road; thence in a south-westerly direction with the mentioned road to where it joins the south-westerly boundary of the land known as Kaya Mandi 1119; thence in a generally southerly direction with the south-westerly boundary of the mentioned Kaya Mandi 1119 to the northernmost beacon of Farm 1297; thence in a southwesterly and



punt van die grond bekend as Plaas 1297; daarvan dan in 'n suidwestelike en dan suidoostelike rigting met die noordwestelike en suidwestelike grense van gemelde Plaas 1297 tot waar dit by die noordwestelike grens van die grond bekend as Krommerivier 175 aansluit; daarvandaan in 'n algemeen noordoostelike rigting met die noordwestelike grens van gemelde Krommerivier 175 tot waar dit die Plankenbrugrivier kruis; daarvandaan in 'n algemeen suidelike rigting stroomaf met die loop van die gemelde rivier tot waar die Adam Tasweg (Eersterivier/Stellenbosch-hoofpad) die loop van die betrokke rivier kruis; daarvandaan in 'n algemeen westelike rigting met laasgenoemde pad tot die punt waar die Devon Valley-sekondêre pad daarby aansluit, die beginpunt hierbo genoem.

Die dorpsgebiede Papegaaiberg Proper en Uitbreiding 1 word geag nie ingesluit te wees in bogenoemde omskrywing.

[Alle aanduidings in hierdie beskrywing verwys van 'n topografiese kaart van Suid-Afrika, 1:50 000; Vel 3318DD Stellenbosch (Derde Uitgawe 1981) asook Kompilasiekaart No. BH-8 DAD, 1:6250 (Stellenbosch).]

(30 April 1992)

then south-easterly direction with the northwestern and south-western boundaries of the mentioned Farm 1297 to where it joins the north-westerly boundary of the land known as Krommerivier 175; thence in a generally north-eastern direction with the north-western boundary of the mentioned Krommerivier 175 to where it intersects the Plankenbrug River; thence in a generally southerly direction downstream along the middle of the said river to the point where Adam Tas Road intersects the said river (Eersterivier/Stellenbosch main road); thence in a generally westerly direction along the mentioned road to the point where it intersects the Devon Valley Secondary Road the point of beginning mentioned above.

The Townships of Papegaaiberg Proper and Extension 1 deemed not be included in the above definition.

[All indications in this description referred to the topographical map South Africa, 1:50 000; Sheet 3318DD Stellenbosch (Third Edition 1981) as well as Compilation Chart BH-8 DAD, 1:6250 (Stellenbosch).]

(30 April 1992)

Maak uself asseblief deeglik vertrou met die  
"Voorwaardes vir Publikasie" van wetlike  
kennisgewings in die *Staatskoerant*, asook met die  
nuwe tariewe wat daarmee in verband staan

Please, acquaint yourself thoroughly with the  
"Conditions for Publication" of legal notices in  
the *Government Gazette*, as well as the new tariffs  
in connection therewith

## DIE STAATSDRUKKER

## NUWE PUBLIKASIES ONTVANG GEDURENDE FEBRUARIE 1992

BTW is ingesluit in alle pryse (Posvry)

### RP-VERSLAE

**RP 106/1991**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Noord-Transvaal Streeksdiensteraad vir die tydperk 21 Oktober 1987 tot 30 Junie 1989. ISBN 0-621-14147X. Plaaslik **R2,20**; buitelands **R2,50**.

**RP 109/1991**—Verslag van die Vergoedingskommissaris vir Bedryfsiektes vir die jaar geëindig 31 Maart 1991. ISBN 0-621-14199-2. Plaaslik **R6,49**; buitelands **R7,40**.

**RP 110/1991**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Appropriasie en Diverse Rekenings ten opsigte van Algemene Sake vir 1990–91. ISBN 0-621-14200X. Plaaslik **R142,51**; buitelands **R161,95**.

**RP 114/1991**—Spesiale Verslag van die Ouditeur-generaal oor Aangeleenthede Vervat in die Afhandeling van sy Verslae oor die Rekenings van die Munisipaliteit van Ladybrand ten opsigte van die boekjare 1986–87 tot 1988–89. ISBN 0-621-14248-4. Plaaslik **R2,59**; buitelands **R2,90**.

**RP 31/1992**—Jaarverslag 1990–91. ISBN 0-621-14299-9. Plaaslik **R18,04**; buitelands **R20,50**.

**Verslag No. 71-61-01 (1990)**—Padverkeerbotsings, 1990. ISBN 0-621-14240-9. Plaaslik **R13,20**; buitelands **R15,00**.

**Patentjoernaal** (insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente). Vol. 25, Februarie 1992, No. 2. ISSN 0-031-286X. Plaaslik **R1,10**; buitelands **R1,25**.

Gebinde dele van die *Staatskoerante* van September 1991 (Deel A en B). Plaaslik **R41,80**; buitelands **R47,50**.

### KAARTE

(Gedruk vanaf 1 Februarie tot 29 Februarie 1992)

1:50 000 Nuwe kaarte	Uitgawe	Datum van inligting
3024CA—De Aar .....	Tweede	1988
3025AA—Skietfontein.....	Tweede	1988
3025BA—Lofter .....	Tweede	1988

1:50 000 Herdruk	Uitgawe	Datum van inligting
2428CC—Klippoortjie .....	Tweede	1980
2527CC—Derby .....	Tweede	1984
2529AA—Siyabuswa .....	Tweede	1984
2529AC—Dennilton .....	Tweede	1984
2529CB—Lammerkop .....	Tweede	1984
2628AB—Benoni .....	Vierde	1983

1:1 000 000 Oordrukke	Uitgawe	Datum van inligting
3299—Maputo (Luginligting, Januarie 1992) .....	Tweede	1978

#### Diverse

Katalogus van Kaarte, 1992.  
Lugfoto-indeks, 1992.

## THE GOVERNMENT PRINTER

## NEW PUBLICATIONS RECEIVED DURING FEBRUARY 1992

VAT is included in all local prices (Post free)

### RP REPORTS

**RP 106/1991**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Northern Transvaal Regional Services Council for the period 21 October 1987 to 30 June 1989. ISBN 0-621-14147X. Local **R2,20**; other countries **R2,50**.

**RP 109/1991**—Report of the Compensation Commissioner for Occupational Diseases for the year ended 31 March 1991. ISBN 0-621-14199-2. Local **R6,49**; other countries **R7,40**.

**RP 110/1991**—Report of the Auditor-General on the Appropriation and Miscellaneous Accounts in respect of General Affairs for 1990–91. ISBN 0-621-14200X. Local **R142,51**; other countries **R161,95**.

**RP 114/1991**—Special Report of the Auditor-General on Matters Contained in, and the Disposal of, his Reports on the Accounts of the Municipality of Ladybrand for the financial years 1986–87 to 1988–89. ISBN 0-621-14248-4. Local **R2,59**; other countries **R2,90**.

**RP 31/1992**—Annual Report 1990–91. ISBN 0-621-14299-9. Local **R18,04**; other countries **R20,50**.

**Report No. 71-61-01 (1990)**—Road Traffic Collisions, 1990. ISBN 0-621-14240-9. Local **R13,20**; other countries **R15,00**.

**Patent Journal** (including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph Films). Vol. 25, February 1992, No. 2.

Bound volumes of the *Government Gazette* for September 1992 (Part A and B). Local **R41,80** (per part); other countries **R47,50** (per part).

### MAPS

(Printed from 1 February to 29 February 1992)

1:50 000 New maps	Edition	Date of information
3024CA—De Aar .....	Second	1988
3025AA—Skietfontein.....	Second	1988
3025BA—Lofter .....	Second	1988

1:50 000 Reprints	Edition	Date of information
2428CC—Klippoortjie .....	Second	1980
2527CC—Derby .....	Second	1984
2529AA—Siyabuswa .....	Second	1984
2529AC—Dennilton .....	Second	1984
2529CB—Lammerkop .....	Second	1984
2628AB—Benoni .....	Fourth	1983

1:1 000 000 Overprints	Edition	Date of information
3299—Maputo (Air Information, January 1992) .....	Second	1978

#### Sundries

Catalogue of Maps, 1992.  
Air-photo Index, 1992.

Werk mooi daarmee

Ons leef  daarvan

*water is kosbaar*

---

Use it

Don't abuse  it

*water is for everybody*



Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

**INHOUD**

en weeklikse Indeks

No.	Bladsy No.	Koerant No.
<b>PROKLAMASIE</b>		
<i>Goewermentskennisgewing</i>		
38	Wysigingswet op die Raad op Finansiële Dienste (41/1992): Inwerkingtreding.....	1 13943
<b>Administrasie: Volksraad</b>		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
1187	Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede (20/1943): Instelling van die Rooodeplaas Plaaslike Gebiedskomitee....	1 13943
1188	Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (17/1939): Munisipaliteit van Breyten: Herroeping van verordeninge.....	3 13943
1189	do.: Stadsraad van Belfast: Wysiging van die elektrisiteitstariewe.....	4 13943
<i>Algemene Kennisgewings</i>		
390	Wet op Landboukrediet (28/1966): Kennisgewing van vergadering van skuld-eisers: Bethlehem.....	20 13943
391	do.: do.: Senekal.....	20 13943
392	do.: do.: Potgietersrus.....	21 13943
393	do.: do.: Bethlehem.....	21 13943
396	Waterwet (54/1956): Heatonville-besproeiingsdistrik: Kieserslys.....	24 13943
<b>Binnelandse Sake, Departement van</b>		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
1131	Wet op Publikasies (42/1974): Publikasies of voorwerpe: Ongewenste publikasies of voorwerpe.....	1 13930
1132	do.: do.: Tersydestelling van voorwaarde op publikasies.....	2 13930
1133	do.: do.: Voorwaarde.....	2 13930
1134	do.: do.: do.....	2 13930
1135	do.: do.: Voorwaardes.....	3 13930
1136	do.: do.: Tersydestelling van verklaring dat publikasies ongewens is.....	3 13930
1137	do.: do.: Vrstelling van artikel 9 (1).....	5 13930
1138	do.: do.: Tersydestelling van verbod op besit.....	6 13930
1156	Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Ntshangase na Ndlovu.....	5 13943
1157	do.: do.: Parveez na Ayob.....	5 13943
1158	do.: do.: Petersen na Patience.....	5 13943
1159	do.: do.: Sibeko na Vilakazi.....	5 13943
1160	do.: do.: Thomas na Berman-Thomas.....	5 13943
1161	do.: do.: Ngcobo na Gumede.....	6 13943
1162	do.: do.: Raganath na Sidiyot.....	6 13943
1163	do.: do.: Tskosana na Musi.....	6 13943
1164	do.: do.: Ahmod na Essop.....	6 13943
1165	do.: do.: Buthelezi na Nkosi.....	6 13943
1166	do.: do.: Hlongwane na Mputo.....	7 13943
1167	do.: do.: Hlopheka na Hlongwane.....	7 13943
1168	do.: do.: Kanie na Claassen.....	7 13943
1169	do.: do.: Khumalo na Sekome.....	7 13943
1170	do.: do.: Kistensamy na Pillay.....	7 13943
1171	do.: do.: Kurkiekar na Sunday.....	8 13943
1172	do.: do.: Magubane na Mkhize.....	8 13943
1173	do.: do.: Muthuveran na Frank.....	8 13943

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

**CONTENTS**

and weekly Index

No.	Page No.	Gazette No.
<b>PROCLAMATION</b>		
<i>Government Notice</i>		
38	Financial Services Board Amendment Act (41/1992): Commencement.....	1 13943
<b>Administration: House of Assembly</b>		
<i>Government Notices</i>		
1187	Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance: Establishment of the Rooodeplaas Local Area Committee.....	1 13943
1188	Local Government Ordinance (17/1939): Municipality of Breyten: Revocation of By-laws.....	3 13943
1189	do.: Town Council of Belfast: Amendment of electricity by-laws.....	4 13943
<i>General Notices</i>		
390	Agricultural Credit Act (28/1966): Notice of meeting of creditors: Bethlehem.....	20 13943
391	do.: do.: Senekal.....	20 13943
392	do.: do.: Potgietersrus.....	21 13943
393	do.: do.: Bethlehem.....	21 13943
396	Water Act (54/1956): Heatonville Irrigation District: Voters' roll.....	24 13943
<b>Agriculture, Department of</b>		
<i>Government Notices</i>		
R. 1116	Co-operatives Act (91/1981): Prescribed fees.....	3 13937
R. 1122	Wine and Spirit Control Act (47/1970): Quota Regulations: Repeal.....	6 13937
R. 1145	Marketing Act (59/1968): Summer Grain Scheme: Prohibition of the sale of certain classes of maize and certain maize products except under permit: Amendment.....	7 13937
<b>Finance, Department of</b>		
<i>Government Notices</i>		
R. 1117	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/474).....	1 13937
R. 1118	Regional Service Councils Act (109/1985): Amendment of the Financial Regulations for Regional Services Councils.....	2 13937
R. 1154	Exchange Control Regulations: Change of name of an authorised dealer in foreign exchange.....	2 13937
<b>Home Affairs, Department of</b>		
<i>Government Notices</i>		
1131	Publications Act (42/1974): Publications or objects: Undesirable publications or objects.....	1 13930
1132	do.: do.: Setting aside of condition on publications.....	2 13930
1133	do.: do.: Condition.....	2 13930
1134	do.: do.: do.....	2 13930
1135	do.: do.: Conditions.....	3 13930
1136	do.: do.: Setting aside of declaration that publications are undesirable.....	3 13930

No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
<b>Finansies, Departement van</b>					
<i>Goewermentskennisgewings</i>					
R. 1117			1137	5	13930
Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/474)...			Publications Act (42/1974): Publications or objects: Exemption from section 9 (1) ..		
R. 1118	1	13937	1138	6	13930
Wet op Streeksdienste (109/1985): Wysiging van Finansiële Regulasies vir Streeksdienssterade.....			Setting aside of prohibition on possession.....		
R. 1154	2	13937	1156	5	13943
Divisiebeheerregulasies: Verandering van 'n naam van 'n gemagtigde handelaar in buitelandse valuta .....			Aliens Act (1/1937): Change of surname: Ntshangase to Ndlovu.....		
	2	13937	1157	5	13943
			do.: do.: Parveez to Ayob .....		
			do.: do.: Petersen to Patience .....		
			do.: do.: Sibeko to Vilakazi .....		
			do.: do.: Thomas to Berman-Thomas.....		
			do.: do.: Ngcobo to Gumede .....		
			do.: do.: Ragunath to Sidiyot .....		
			do.: do.: Skosana to Musi .....		
			do.: do.: Ahmod to Esspo .....		
			do.: do.: Buthelezi to Nkosi.....		
			do.: do.: Hlongwane to Mputo .....		
			do.: do.: Hlopheka to Hlongwane .....		
			do.: do.: Kanie to Claassen .....		
			do.: do.: Khumalo to Sekome .....		
			do.: do.: Kistensamy to Pillay .....		
			do.: do.: Kurkiekar to Sondag .....		
			do.: do.: Magubane to Mkhize .....		
			do.: do.: Mthuveran to Frank .....		
<b>Handel en Nywerheid, Departement van</b>			<b>Local Government and National Housing, Department of</b>		
<i>Goewermentskennisgewing</i>			<i>Government Notice</i>		
1190	8	13943	1178	9	13943
Wet op Skadelike sakepraktyke (71/1988): Sakepraktykekomitee: Wysiging van Goewermentskennisgewing No. 260 van 20 Maart 1992 .....			Promotion of Local Government Affairs Act (91/1983): Enquiry into the proposed alteration of the area of jurisdiction of the Local Area of Blue Downs by the incorporation of the Blackheath Industrial Area .....		
<i>Algemene Kennisgewings</i>			<b>Manpower, Department of</b>		
372	1	13938	<i>Government Notices</i>		
Maatskappywet (61/1973): Inlywing van maatskappye: Nuwe maatskappye en omskeppings van beslote korporasies in maatskappye .....			R. 1130	7	13937
373	7	13938	Labour Relations Act (28/1956): Industrial Council for the Chemical Industry, Cape: Renewal of Main Agreement .....		
374	17	13938	R. 1150	7	13937
Wet op Beslote Korporasies (69/1984): Inlywing van beslote korporasies: Nuwe beslote korporasies en omskeppings van maatskappye in beslote korporasies.....			Labour Relations Act (28/1956): Leather Industry, Republic of South Africa: Extension of Sick Benefits Fund Agreement .....		
375	28	13938	R. 1151	8	13937
do.: Deregistrasie van beslote korporasies.....			do.: do.: Extension of Administration Expenses Agreement .....		
389	19	13943	R. 1152	8	13937
Doeane- en Aksynstariesaansoeke: Lys 16/92.....			do.: do.: Extension of Supplementary Sick Benefits Fund Agreement.....		
			R. 1153	8	13937
			do.: do.: Extension of the Technological Fund Agreement for the Footwear Section.....		
<b>Landbou, Departement van</b>			<i>General Notice</i>		
<i>Goewermentskennisgewings</i>			383		
R. 1116	3	13937	Labour Relations Act (28/1956): Application for registration of an employers' organisation: Werkgewersorganisasie vir Plaasiike Owerhede.....		
R. 1122	6	13937			
Koöperasiewet (91/1981): Voorgestelde gelde.....					
R. 1145	7	13937			
Wet op Beheer van Wyn en Spiritus (47/1970): Kwotaregulasies: Herroeping					
Bemarkingswet (59/1968): Somergaanskema: Verbod op die verkoop van sekere klasse mielies en sekere mielieprodukte behalwe kragtens permit: Wysiging.....					
<b>Mannekrag, Departement van</b>			<b>NATAL LAW SOCIETY</b>		
<i>Goewermentskennisgewings</i>			<i>Government Notice</i>		
R. 1130	7	13937	Attorneys Act (53/1979): Amendment of the Rules of the Natal Law Society.....		
R. 1150	7	13937			
Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Nywerheidsraad vir die Chemikalieënywerheid, Kaap: Hernuwing van Hofooreenkoms .....					
R. 1151	8	13937			
do.: do.: Verlenging van Administrasiefonsooreenkoms.....					
R. 1152	8	13937			
do.: do.: Verlenging van Aanvullende Siektebystandsfondsooreenkoms.....					
R. 1153	8	13937			
do.: do.: Verlenging van die Tegnologiese Fondsooreenkoms vir die Skoel-selseksie.....					
<i>Algemene Kennisgewing</i>			<b>National Education, Department of</b>		
383	17	13943	<i>Government Notice</i>		
Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Aansoek om registrasie van 'n werkgewersorganisasie: Werkgewersorganisasie vir Plaaslike Owerhede.....			1177		
			National Monuments Act (28/1969): Provisional declaration of a National Monument: The Victorian dwelling, at 1225 Felix Street, Mountain View, Pretoria.....		
			9		
			13943		

No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
<b>Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling, Departement van</b>			<b>National Health and Population Development, Department of</b>		
<i>Goewermentskennisgewing</i>			<i>Government Notice</i>		
R.1119			R.1119		
Wet op Bedryfsiektes in Myne en Bedrywe, 1973: Verhoging van sekere voordele.....			Occupational Disease in Mines and Works Act, 1973: Increase of certain benefits.....		
	9	13937		9	13937
<b>Nasionale Opvoeding, Departement van</b>			<b>Posts and Telecommunications, Department of</b>		
<i>Goewermentskennisgewing</i>			<i>Government Notices</i>		
1177			R.1139		
Wet op Nasionale Gedenkwaardigheid (28/1969): Voorlopige verklaring van Nasionale Gedenkwaardigheid: Die Victoriaanse woonhuis, te Felixstraat 1225, Mountain View, Pretoria.....			Post Office Act (44/1958): South African Post Office Limited: Revised Postage Rates to Foreign Countries.....		
	9	13943	R.1140	9	13937
			do.: do.: Amendment of Money Order Tariff.....		
			R.1141	23	13937
			do.: do.: Amendment of Postal Order Tariff.....		
			R.1142	25	13937
			do.: do.: Amendment of List of Internal Postage Rates and List of Special Service Fees.....		
			R.1143	26	13937
			do.: Revised Postage Rates to Bophuthatswana, Ciskei, Namibia, Transkei and Venda.....		
				31	13937
<b>NATALSE WETSGENOOTSKAP</b>			<i>General Notice</i>		
<i>Goewermentskennisgewing</i>			388 Post Office Act (44/1958): Telkom SA Ltd: Amendment of the Tariff for Telecommunication Services.....		
Wet op Prokureurs (53/1979): Wysiging van Reëls van die Natalse Wetsgenootskap.....				18	13943
	1	13933	<b>Regional and Land Affairs, Department of</b>		
<b>Plaaslike Regering en Nasionale Behuising, Departement van</b>			<i>Government Notice</i>		
<i>Goewermentskennisgewing</i>			1175 Physical Planning Act (88/1967): Amendment of the Guide Plan for the Cape Metropolitan Area: Hottentots-Holland Basin.....		
1178				11	13943
Wet op die Bevordering van Plaaslike Owerheidsaangeleenthede (91/1983): Ondersoek na die voorgestelde verandering van die regsgebied van die Plaaslike Gebied van Blue Downs deur die inlywing van die Blackheath Nywerheidsgebied.....					
	9	13943	<b>South African Reserve Bank</b>		
<b>Pos- en Telekommunikasiewese, Departement van</b>			<i>Government Notice</i>		
<i>Goewermentskennisgewings</i>			1174 Lost: Share Certification No. 004737.....		
R.1139				13	13943
Poswet (44/1958): Suid-Afrikaanse Poskantoor Beperk: Hersiene Postariewe na die Buiteland.....					
	9	13937	<b>Trade and Industry, Department of</b>		
R.1140			<i>Government Notice</i>		
do.: do.: Wysiging van Poswisseltarieflys			1190 Harmful Business Practices Act (17/1988): Business Practices Committee: Amendment of Government Notice No. 260 of 20 March 1992.....		
	23	13937		8	13943
R.1141			<i>General Notices</i>		
do.: do.: Wysiging van Posordertarieflys			372 Companies Act (61/1973): Incorporation of companies: New companies and conversions from close corporations into companies.....		
	25	13937		1	13938
R.1142			do.: Deregistration of companies.....		
do.: do.: Wysiging van Binnelandse Postarieflys en Lys van Spesiale Diensgelde				7	13938
	26	13937	374 Close Corporations Act (69/1984) Incorporation of close corporations: New close corporations and conversions from companies into close corporations.....		
R.1143				17	13938
do.: Hersiene Postariewe na Bophuthatswana, Ciskei, Namibië, Transkei en Venda.....				28	13938
	31	13937	375 do.: Deregistration of close corporations		
			389 Customs and Excise Tariff Applications: List 16/92.....		
				19	13943
<i>Algemene Kennisgewing</i>			<b>Transport, Department of</b>		
388			<i>Government Notice</i>		
Poswet (44/1958): Telkom SA Bpk.: Wysiging van die Tarieflys vir Telekommunikasiedienste.....			R.1146 International Convention for the Prevention of Pollution from Ships Act (2/1986): Fees Regulations, 1992.....		
	18	13943		32	13937
<b>Streek en Grondsake, Departement van</b>			<i>General Notices</i>		
<i>Goewermentskennisgewing</i>			384 South African Roads Board: Mariannhill Toll Road: Publication of changes to the concession system and the date and time at which the changed tariffs shall become affective.....		
1175				1	13941
Wet op Fisiese Beplanning (88/1967): Wysiging van die Gidsplan vir die Kaapse Metropool: Hottentots-Hollandkom.....					
	11	13943			
<b>Suid-Afrikaanse Reserwebank</b>					
<i>Goewermentskennisgewing</i>					
1174					
Verlore: Aandeesertifikaat No. 004737					
	13	13943			
<b>Vervoer, Departement van</b>					
<i>Goewermentskennisgewing</i>					
R.1146					
Wet op die Internasionale Konvensie ter voorkoming van Besoedeling deur Skepe (2/1986): Gelderegulasies, 1992.....					
	32	13937			
<i>Algemene Kennisgewings</i>					
384					
Suid-Afrikaanse Padraad: Mariannhill-tolpad: Bekendmaking van wysigings aan die konsessiestelsel en die datum en tydstop waarop die wysigings in werking sal tree.....					
	1	13941			



No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
394	22	13943	394	22	13943
395	22	13943	395	22	13943
<b>Waterwese en Bosbou, Departement van</b>			<b>Water Affairs and Forestry, Department of</b>		
<i>Goewermentskennisgewing</i>			<i>Government Notice</i>		
1186	13	13943	1186	13	13943
<b>RAADSKENNISGEWING</b>			<b>BOARD NOTICE</b>		
91	25	13943	91	25	13943
	27			27	